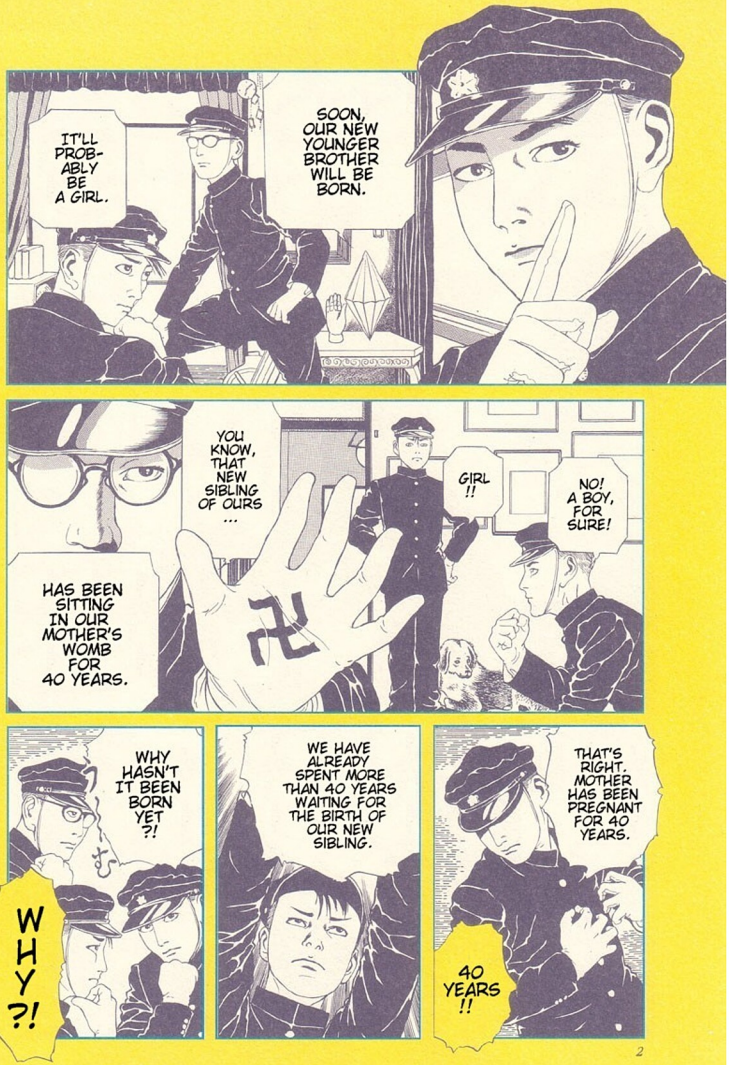
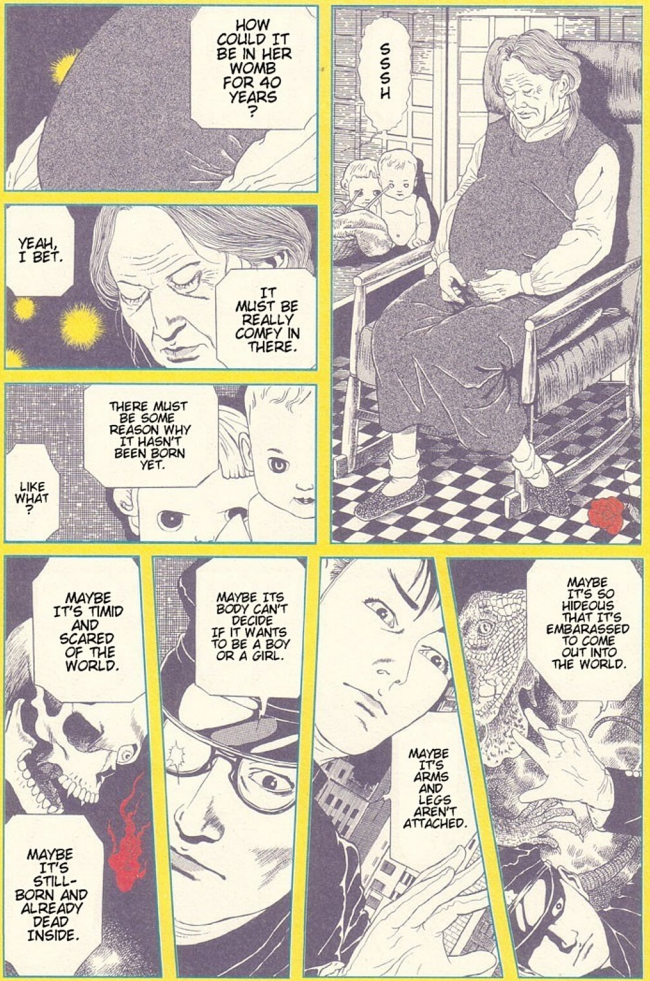
FAREWELL SHOWA

さらば昭和


SOON, OUR NEW YOUNGER BROTHER WILL BE BORN.
IT'LL PROB-ABLY BE A GIRL.
YOU KNOW, THAT NEW SIBLING OF OURS ...
HAS BEEN SITTING IN OUR MOTHER'S WOMB FOR 40 YEARS.
GIRL !!
NO! A BOY, FOR SURE!
WHY HASN'T IT BEEN BORN YET ?!
WHY ?!
WE HAVE ALREADY SPENT MORE THAN 40 YEARS WAITING FOR THE BIRTH OF OUR NEW SIBLING.
THAT'S RIGHT. MOTHER HAS BEEN PREGNANT FOR 40 YEARS.
40 YEARS !!


HOW COULD IT BE IN HER WOMB FOR 40 YEARS ?
YEAH, I BET.
IT MUST BE REALLY COMFY IN THERE.
THERE MUST BE SOME REASON WHY IT HASN'T BEEN BORN YET.
LIKE WHAT ?
SSSH
MAYBE IT'S TIMID AND SCARED OF THE WORLD.
MAYBE IT'S STILL-BORN AND ALREADY DEAD INSIDE.
MAYBE ITS BODY CAN'T DECIDE IF IT WANTS TO BE A BOY OR A GIRL.
MAYBE IT'S ARMS AND LEGS AREN'T ATTACHED.
MAYBE IT'S SO HIDEOUS THAT IT'S EMBARASSED TO COME OUT INTO THE WORLD.

EVEN IF IT HAS ALREADY REJECTED THIS WORLD, IT WILL BE BORN SOONER OR LATER.
WE CAN'T WAIT!
IF WE TRY TO TAKE HER TO THE HOSPITAL, SHE WILL BE HALF-CRAZED WITH ANGER.
IT'S BE-CAUSE SHE DOESN'T WANT TO GIVE BIRTH!
WE'LL ALL BE HERE, LAUGH-ING!
AND WHEN IT'S BORN ...
HU HU HU HU
もうすぐだぞぉ～
IT WON'T BE LONG NOW ...
けけけけけけけけけ

新ナショナルキッズ

丸尾末広

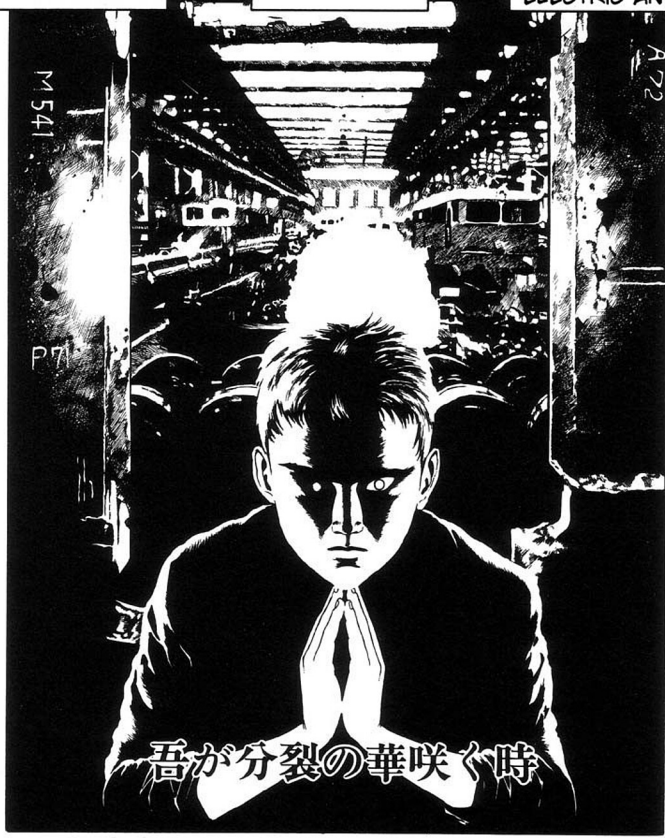
ナショナルキッズ

目次

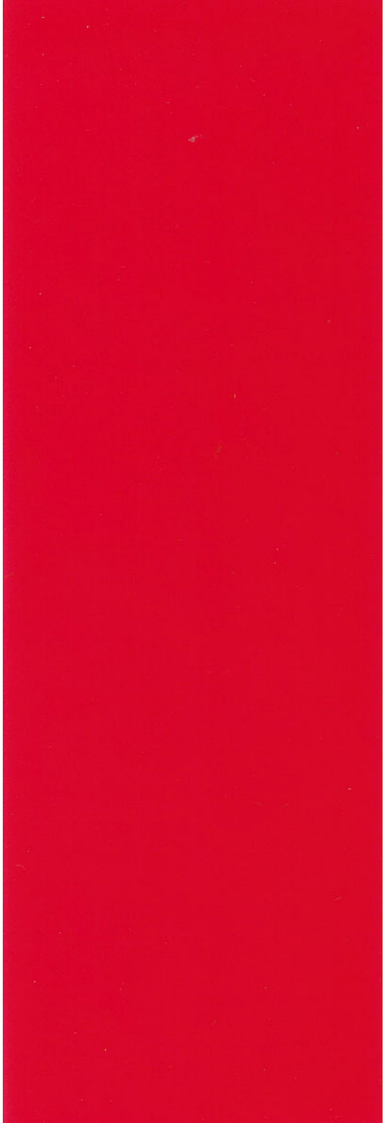
さらば昭和 …… 1
電気蟻〈吾が分裂の華咲く時〉 …… 7
死よバンザイ …… 43
農林一号 …… 51
ヘビ少年 …… 59
蛇苺① …… 63
蛇苺② …… 73
蛇苺③ …… 83
高校三年生 …… 93
少年画報 …… 101
長崎県南高来郡西有家町慈恩寺 …… 111
BAD …… 112
とっても恐い …… 114
眠り男 …… 117
SŌJIN …… 137
金の手帖 …… 149
ジョイ・ディヴィジョン …… 157
贋作・電気蟻 …… 163
日本人の惑星 …… 183

電気蟻

ELECTRIC ANT



WHEN MY SEPERATE FLOWERS BLOOM



新
ナショナルキッズ
Suehiro Maruo
New National Kid
Seirinkogeisha
青林工藝舎
丸尾末広

新

ナショナルキッド

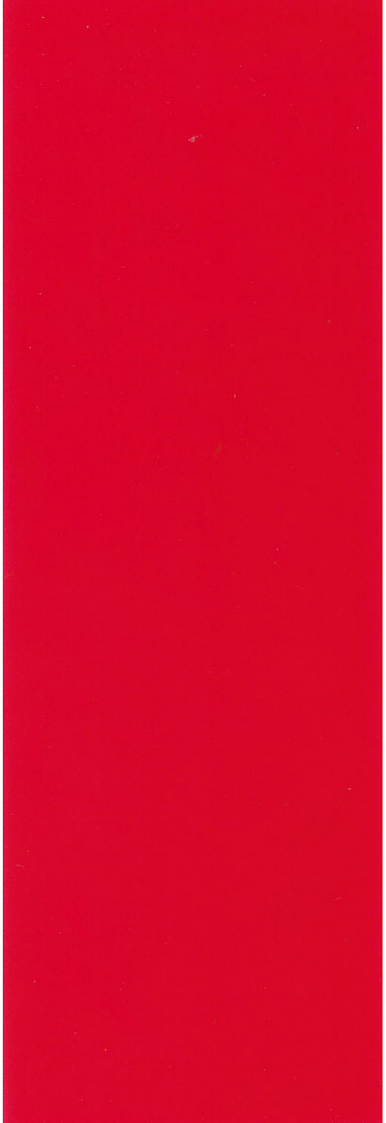
丸尾末広

青林工藝舎

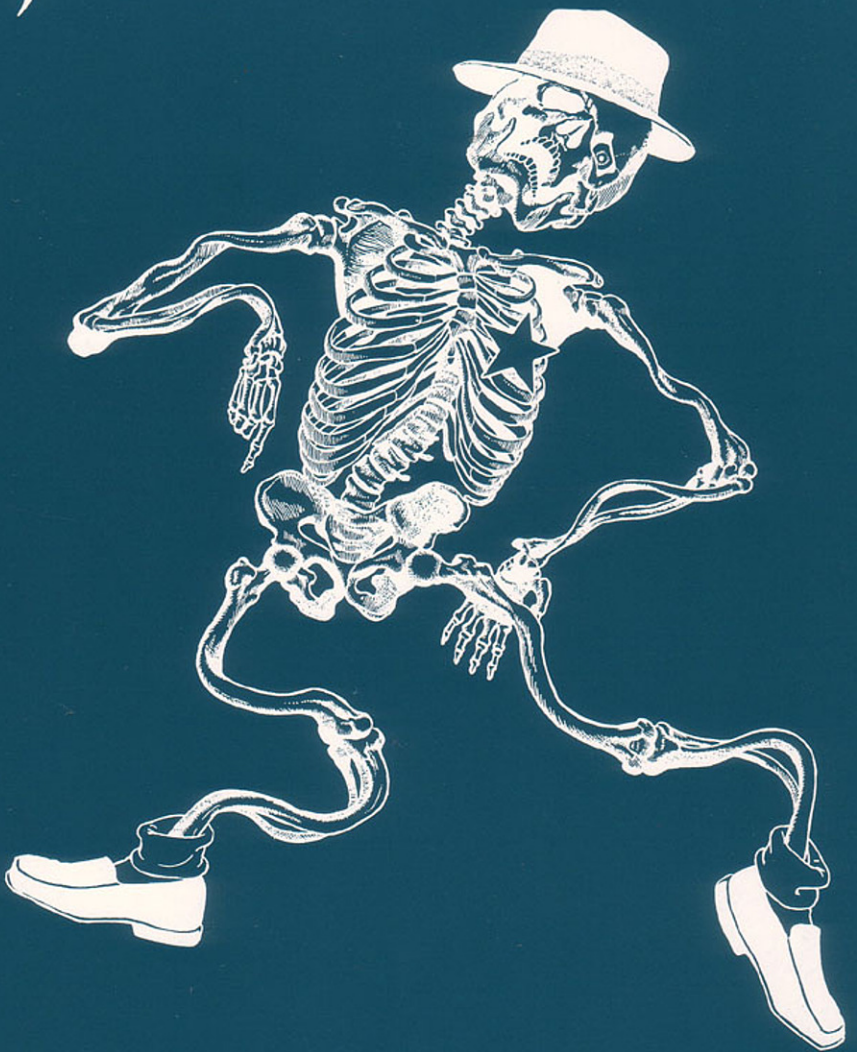
ISBN4-88379-044-4

C0979 ¥1100E

青林工藝舎 定価［本体1100円+税］



新ナショナルキッズ

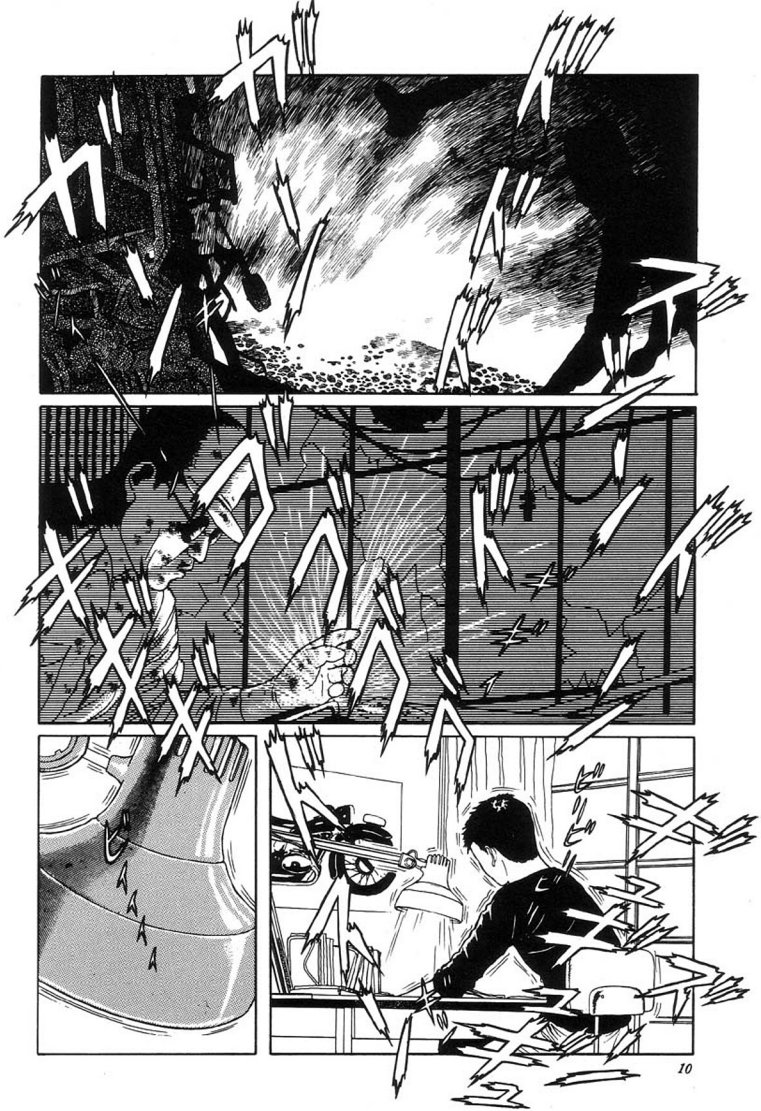


丸尾末広

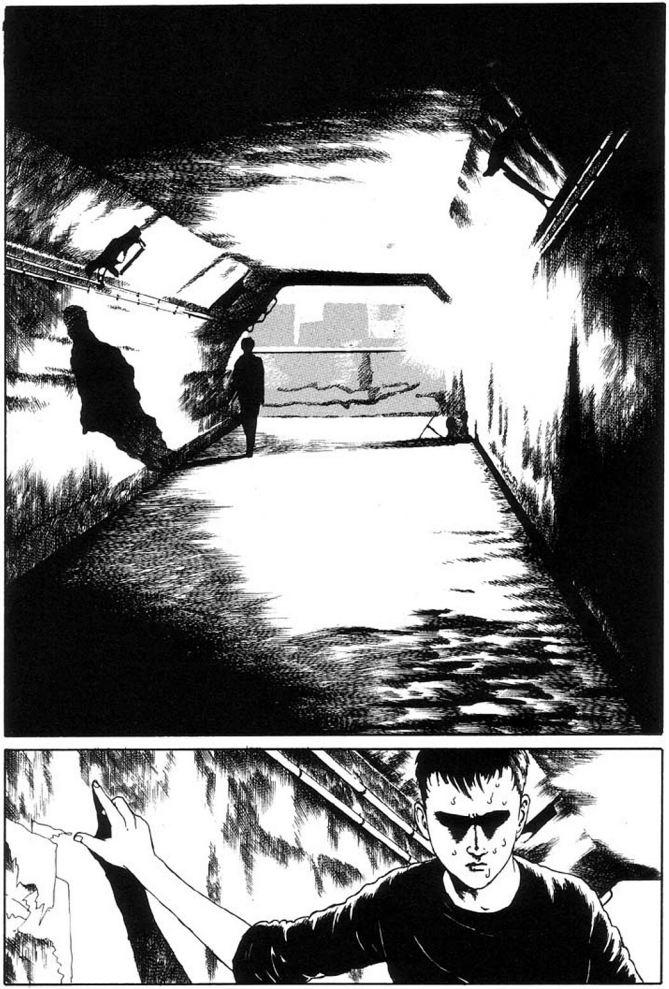
新ナショナルキッド

丸尾末広

青林工藝舎

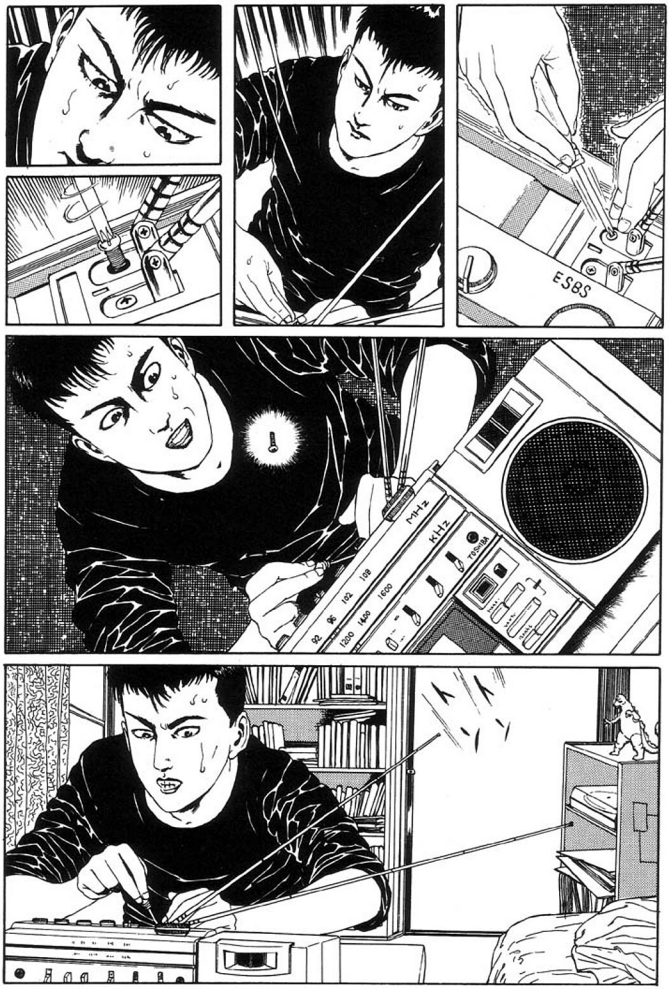

ガシャ
ガシャ
ガシャ

ドオオオ



夜間労働者募集
NIGHT WORKERS WANTED
AGE: 18-50
WAGE: 600-700 YEN/HOUR
SHIFT: 8PM - 4AM

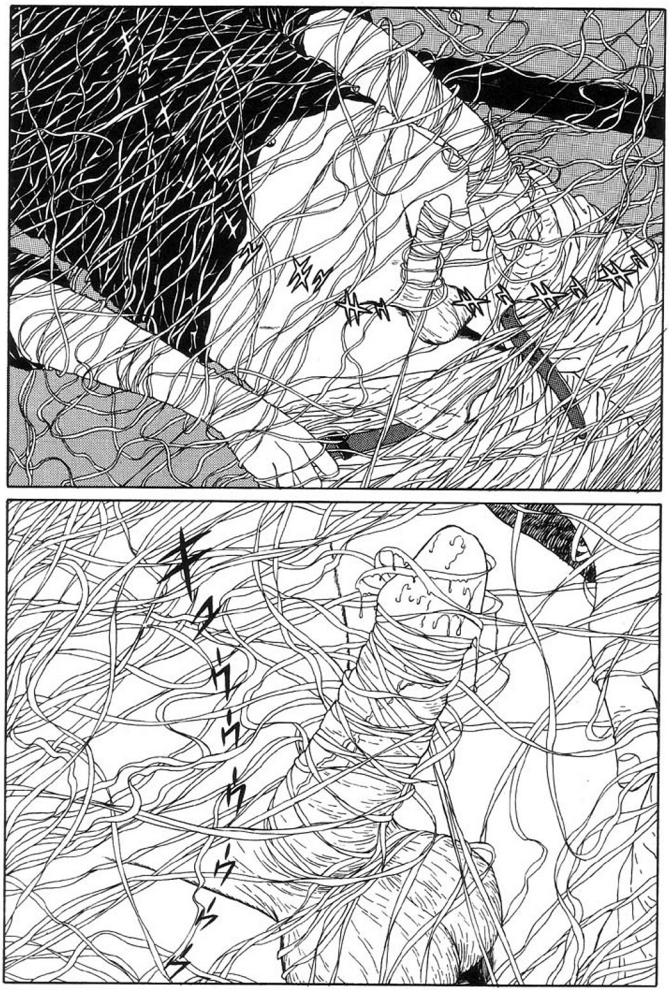
WHO'S THERE? WHAT'RE YOU DOING?
AAAAH! AAAAH! AAAAH!
THE SCREW DOESN'T MOVE... IT WON'T MOVE!
SO-SORRY ...
48
THE SCREW ...
THE SCREW WON'T TURN.

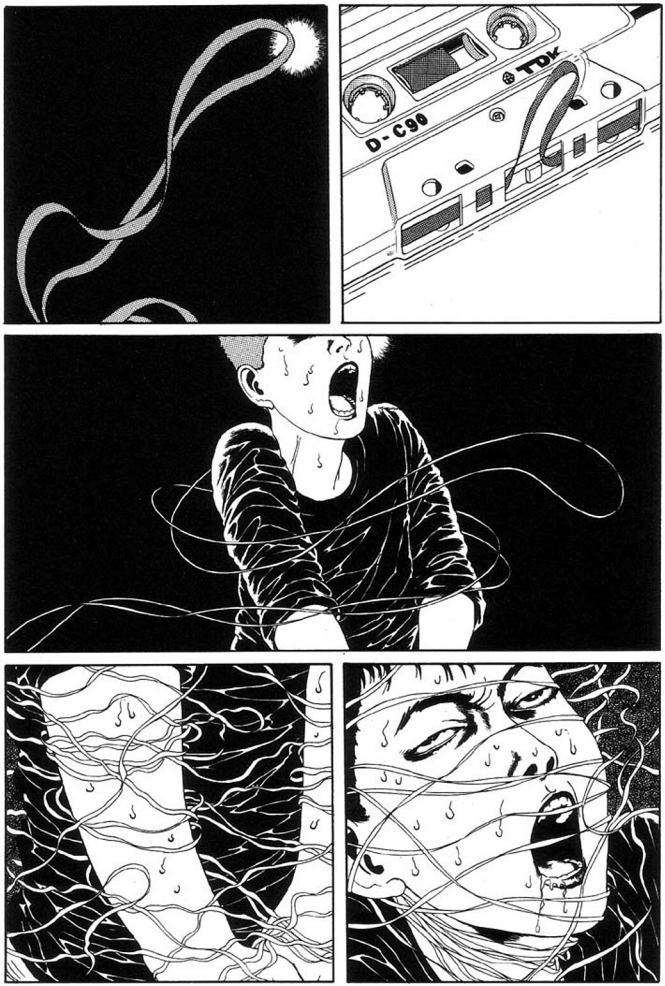

ESBS
MHz
KHz

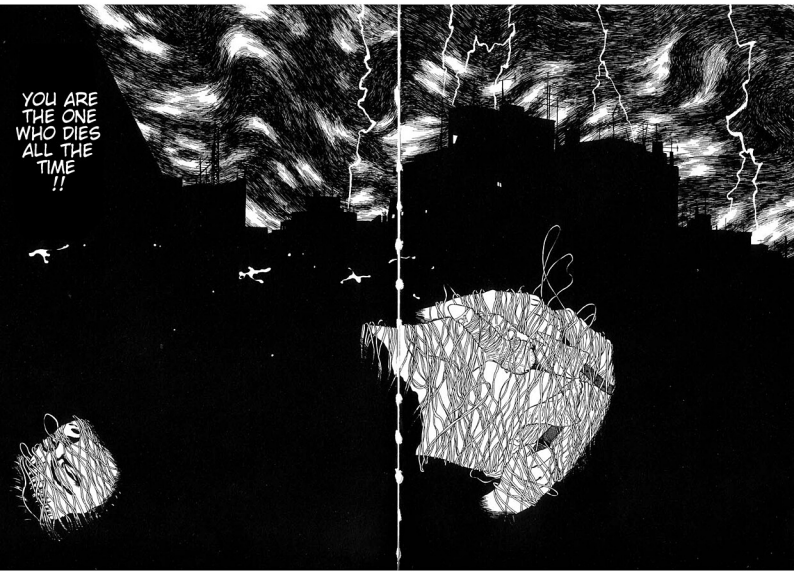
HEY, OPEN UP! PLEASE!
YOU HAVE TO EAT! YOU'RE NOT EATING! YOU HAVEN'T EATEN IN DAYS!
I'M COMING IN!
DINNER !!
DON'T COME IN!
I HAVE A HARD TIME UNDER-STANDING YOU.
YOU HAVEN'T HAD A JOB IN AGES !!
I'M ASHAMED TO LOOK OUR NEIGH-BOURS IN THE EYES!
SHUT UP!
SHUT UP! SHUT UP! SHUT UP! SHUT UP!

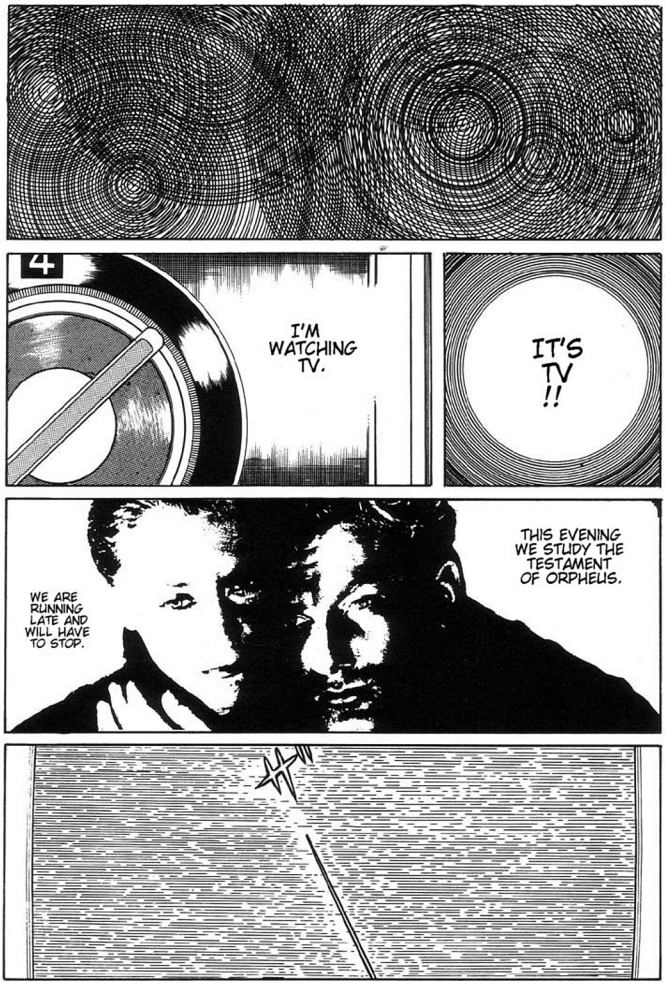
DON'T LOOK IN MY DRAWERS !!
DON'T COME INTO MY ROOM WHILE I'M NOT THERE !!
STOP LURKING AROUND AT NIGHT !!
I DON'T WANT TO HEAR YOUR WHINING, YOU OLD HAG !!

TDK
D-C90




TDK
D-C90


YOU ARE THE ONE WHO DIES ALL THE TIME !!


4
I'M WATCHING TV.
IT'S TV !!
THIS EVENING WE STUDY THE TESTAMENT OF ORPHEUS.
WE ARE RUNNING LATE AND WILL HAVE TO STOP.

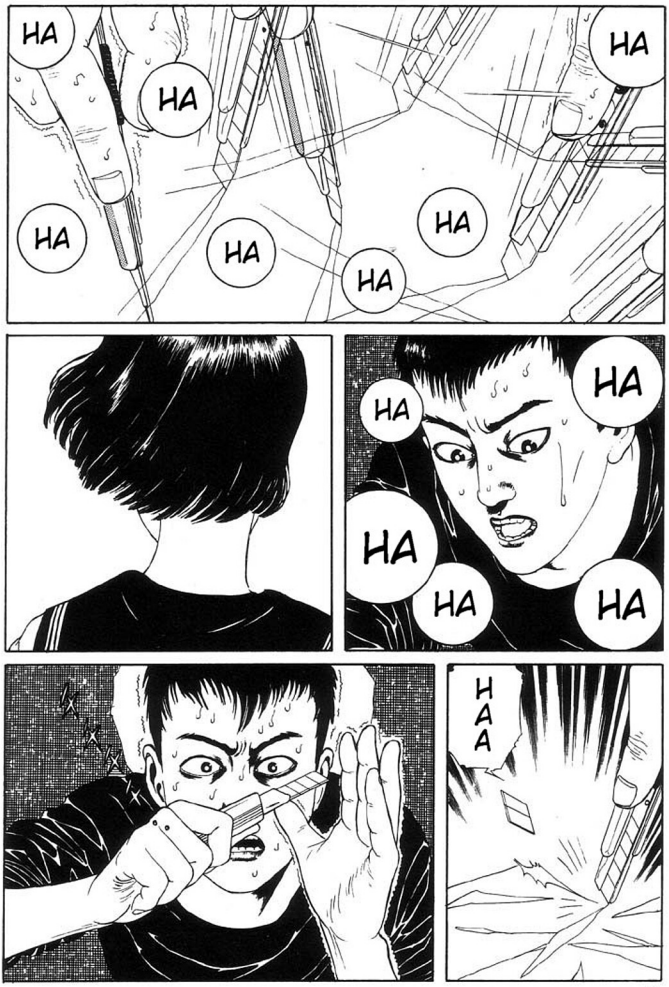
HYA HAHA HAHA !!
HAHA HAHA HAHA !!!

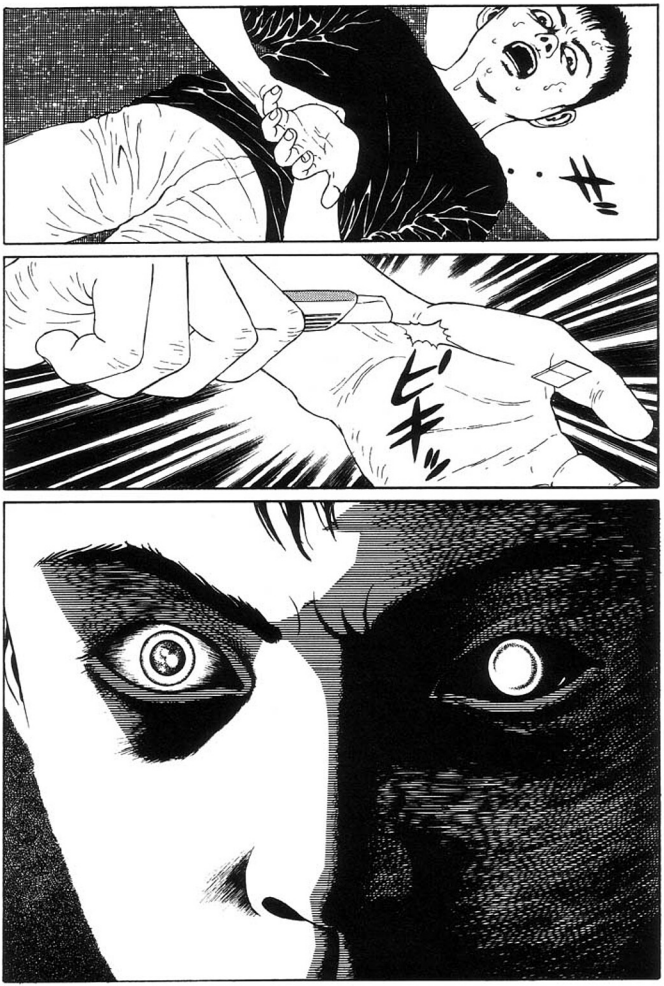
YOU'RE A FOOL! YOU'RE A RE-TARD !!
YOU CAN NEVER BECOME LIKE ME !!
YOU CAN'T DO ANYTHING! YOU'RE NOT PRE-PARED!
ALL YOU WANT IS SEX !!
YOU HATE HUMANS! YOU LOVE MACHINES!
YOU WANT TO BE-COME A MACHINE ?!

HYA!
HYA!
HYA!
HYA!
THE WHITE NOISE IN YOUR HEAD GOES "ZAA!" "ZAA!" "ZAA!"

NICE TO MEET YOU, NEW-COMER !!

FUCKING DIS-GUSTING !!
GROSS !!
I WOULD RATHER DRINK SEWEGE WATER AND PETROLEUM !!

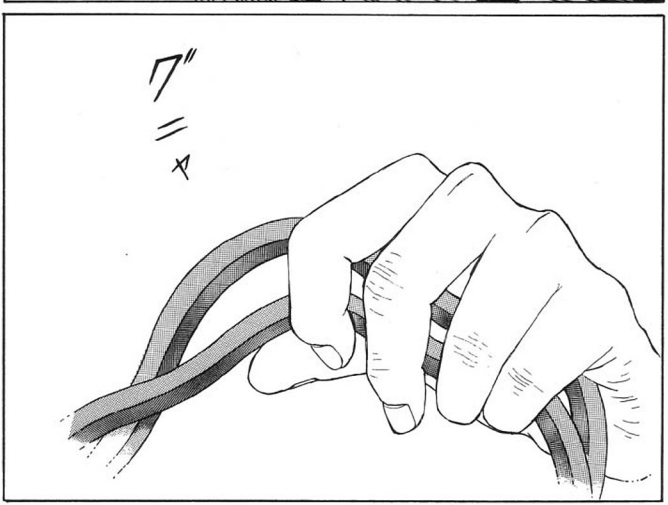

HA
HA
HA
HA
HA
HA
HA
HA
HA
HA
HA
HAA


ギ
ビキッ

ギギギギ

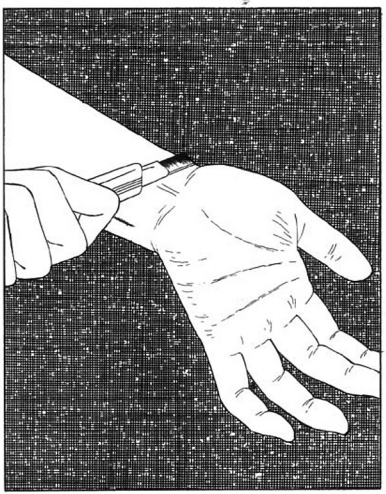
ガ
ギ
ガ
ギギ
ガ
ギ
ガ
ガ
ガ
ガ
ガ
ガ
ガ
ガ

!?
ぎゃ


グニャ

HIS HEART BEAT WITH A METALLIC SOUND.
ONE COULD SEE HOW THE SILVER PETALS OF THE ENORMOUS
STAINLESS FLOWER SLOWLY OPENED.

I GUESS I DIED.



HAIL DEATH!

ENDO !!
ENDO !!
PD 29

ENDO !!
I CAN'T FIND HIM!
SEND THE MESSAGE TO THE HQ. HE SHOULD GO TO JAIL!
AND BE HUNG !!
DAMN, WHY IS HE RUNNING AWAY RIGHT IN FRONT OF THE ENEMY ?!

DEAR MICHIROU,

I DREAMT OF YOU LAST NIGHT. I GAVE YOUR FAVORITE OHAGI TO THE BUDDHA STATUE AND I'M PRAYING FOR YOUR SURVIVAL AND PROMOTION. YOU LIKED PRETENDING TO BE DEAD SINCE CHILDHOOD, SO I AM WORRIED IF YOU WILL REALLY DIE.

MOM.

THOSE WERE GOOD TIMES. I WAS CONSIDERED THE SMARTEST STUDENT IN SCHOOL IN FUKUSHIMA DISTRICT AND EVEN THE TEACHER TOLD ME THAT THE PRIME MINISTER WOULD COME SEE ME SOMETIME.

WE WILL SEND YOU BACK VERY SOON BUT YOU WILL BE IN A WHITE WOODEN BOX.
DON'T YOU WANT TO GO BACK TO FUKU-SHIMA?
ENDO !!
YESTERDAY, AROUND DAWN, FUKUSHIMA WAS ATTACKED BY AMERICAN TROOPS AND GOT WIPED OUT. 36000 PEOPLE DIED AND 7800 PEOPLE ARE MISSING.
ENDO, LET ME TELL YOU SOME-THING.

YOUR MOTHER BIT HER OWN TONGUE AND DIED RIGHT BEFORE SHE GOT RAPED BY AN AMERICAN SOLDIER.
おまえのお母さんは米兵に犯されそうになったところを舌をかみ切って自死なされたそうだ
WHAT A GREAT DEATH! THIS IS EXACTLY WHAT JAPANESE WOMEN SHOULD DO!
DON'T YOU FEEL SORRY FOR YOUR MOM ?!
I HATE SONS WHO DON'T PAY BACK TO THEIR PARENTS !!

ON TO JAPAN!
YOU PUT UP YOUR NAME AND YOUR BODY.
PUSH ON-WARD !!

THERE IS NO OTHER WAY FOR ME BUT TO DIE.

死よバンザイ／完

I WILL SATISFY ALL YOUR LIBIDOS !!
農林一号
のうりんいちごう

パチーン
パチーン
OUCH
THAT HURTS !!
バーン

AAH
MIYO-KO!
MI-YO-KO!
YOU ARE JUST SO USELESS !!
IF-IF MADAM SEES IT ...
PLEASE STOP IT, MASTER !!

AHH!!
DAMN YOU, UGLY GIRL!!
YOU THIEF-ING CAT!!
ピッ
ピッ
YOU!!
HOW CAN YOU DO THIS WHEN YOU LOST IN THE WAR?!
PLEASE FOR-GIVE ME MADAM!!

GROWING A BEARD LIKE THIS ...
YOU LOSER DOG !!
ビビビビビ
IMPO!!
USELESS!
バッ
WHAT DO YOU NOT LIKE ABOUT MY BODY ?!
DO YOU THINK YOU EVEN HAVE THE RIGHT TO CHOOSE WOMEN ?
ドン
URGG
BECAUSE OF YOU GUYS, ALL I GET TO EAT IS SWEET POTATOES !!
YOU FARMER NO.1 !!
ピコーン
DRINK MY PISS !!
ジョボボボ

YOU ARE GOING TO BE PUNISHED TOO!
MI-YO-KO !!
ほほほほ
NO, I DON'T WANT TO!
I WILL LET YOU MAKE LOVE TO MIYOKO.
YES, WHAT IS IT, MADAM ?
MATSU-KICHI !!
MATSU-KICHI !!
SHUT UP!
FORGIVE ME, MADAM !!

TO MAKE SURE YOU DON'T MAKE THIS MISTAKE AGAIN ...
I WILL PUT YOU INSIDE ME.
キュウ
OHH!! ITS GOING IN! ITS GOING IN!!
ギギギギギギギギ
わー!
IT WENT IN!
FARMER NO.1 WENT IN!!
ピク
ピク
ピク

WA!
MATSU-KICHI, LOOK! IT WENT IN !!
ズズズズ
ボギッ
KYAA
WAAA

純愛怪奇漫画

へび少年

SNAKE BOY

丸尾末広

KAZUO, YOUR FACE IS PALE.
KOOKOO SANNEN SE ...
OH NO! THAT'S NASTY !!
WHEN I THINK ABOUT YOU, I GROW SCALES ON MY BODY.
KYAAAA !!
I WANT TO EAT YOUR THIGH !!

KYAAAA
!!
CHIEKO
!!
ぎゃあ

I WANT HER BLOOD WHICH IS MORE CRIMSON THAN THE SUNSET.
校舎を染める夕陽より紅いあの子の血が欲しい
CHIEKO !!
AHH, HOW THE SCALES OF MY TEENAGED YOUTH ARE SPARKLING!

蛇苺

POISON STRAWBERRY

Original comic by Suehiro Maruo
Translation by Ryan Sands
Lettering & touch-up by Evan Hayden

samehat.blogspot.com

Original comic by Suehiro Maruo
Translation by Ryan Sands
Lettering & touch-up by Evan Hayden

samehat.blogspot.com

Original comic by Suehiro Maruo
Translation by Ryan Sands
Lettering & touch-up by Evan Hayden

samehat.blogspot.com

Original comic by Suehiro Maruo
Translation by Ryan Sands
Lettering & touch-up by Evan Hayden

samehat.blogspot.com

Original comic by Suehiro Maruo
Translation by Ryan Sands
Lettering & touch-up by Evan Hayden

samehat.blogspot.com

Original comic by Suehiro Maruo
Translation by Ryan Sands
Lettering & touch-up by Evan Hayden

samehat.blogspot.com

Original comic by Suehiro Maruo
Translation by Ryan Sands
Lettering & touch-up by Evan Hayden

samehat.blogspot.com

女子更衣室

(girl's locker room)

Original comic by Suehiro Maruo
Translation by Ryan Sands
Lettering & touch-up by Evan Hayden

samehat.blogspot.com

I WONDER IF ONE PERSON IS BEHIND IT ALL?
LATELY, THERE HAVE BEEN SO MANY AWFUL THINGS HAPPENING...
THANKS, BUT IT'S ALRIGHT...
I COULD LOAN YOU SOME MONEY, IF YOU NEED IT...
LA LA LA
エクソシスト
THAT'LL BE 8000 YEN.
zzzip
I'LL TAKE THIS ONE.

(about $75)

Original comic by Suehiro Maruo
Translation by Ryan Sands
Lettering & touch-up by Evan Hayden

samehat.blogspot.com

Original comic by Suehiro Maruo
Translation by Ryan Sands
Lettering & touch-up by Evan Hayden

samehat.blogspot.com

蛇苺

POISON STRAWBERRY

Original comic by Suehiro Maruo
Translation by Ryan Sands
Lettering & touch-up by Evan Hayden

samehat.blogspot.com

Original comic by Suehiro Maruo
Translation by Ryan Sands
Lettering & touch-up by Evan Hayden

samehat.blogspot.com

Original comic by Suehiro Maruo
Translation by Ryan Sands
Lettering & touch-up by Evan Hayden

samehat.blogspot.com

Original comic by Suehiro Maruo
Translation by Ryan Sands
Lettering & touch-up by Evan Hayden

samehat.blogspot.com

YAMAGUCHI
WE THINK THIS MIGHT PERHAPS EXPLAIN THE CAUSE OF THIS ACCIDENT...
I HAVEN'T TOLD ANYBODY ABOUT THE FIRE.
THE FIRE ?!
HUH ?
...I KNOW.
OH, WHAT DO YOU WANT?
SOON AFTER
YOUR PLACE ...?
I WANT YOU TO COME OVER TO MY PLACE RIGHT NOW.
INSTEAD... I'D LIKE TO HAVE A NICE LONG TALK WITH YOU...

Original comic by Suehiro Maruo
Translation by Ryan Sands
Lettering & touch-up by Evan Hayden

samehat.blogspot.com

Original comic by Suehiro Maruo
Translation by Ryan Sands
Lettering & touch-up by Evan Hayden

samehat.blogspot.com

I HAVE NO IDEA WHAT YOU'RE TALKING ABOUT!
IF I WERE TO TELL THE PRINCIPAL THAT IT WAS YOU WHO STARTED THE FIRE...
YOU'RE NOT QUITE WHAT YOU SEEM, ARE YOU?
AAA...
somebody please!!
SOMEONE PLEASE HELP!!
help me!!

Original comic by Suehiro Maruo
Translation by Ryan Sands
Lettering & touch-up by Evan Hayden

samehat.blogspot.com

BAM!
POW!
NICE TRY! YOU PROBABLY SET IT!
KICK!
STOP WITH THE BULLSHIT !!
YAMAGUCHI SET FIRE TO THE LIBRARY ...!
YOU'RE A BIT YOUNG TO TRY 'N HAVE YOUR WAY WITH YAMAGUCHI, HUH?
LIKE THIS FUCKIN' CREEP!!
THWOMP!
NO!!
AHH!
LIKE YAMAGUCHI COULD DO SOMETHING LIKE THAT!
AND THE ONE WHO REPORTS IT USUALLY STARTED IT, HUH?
YOU WERE ONE OF THE FIRST ONES TO REPORT THE FIRE.

Original comic by Suehiro Maruo
Translation by Ryan Sands
Lettering & touch-up by Evan Hayden

samehat.blogspot.com

SAITO'LL BE KICKED OUT OF SCHOOL FOR THAT!!
HE SAID... I STARTED THE FIRE IN THE LIBRARY.
YAMAGUCHI, WHAT HORRIBLE THINGS DID HE SAY?
SUICIDE!!
SAITO KILLED HIMSELF !!
HEY!!
IT MUST HAVE BEEN HIM...
LAST NIGHT, ON HIS BALCONY ...

Original comic by Suehiro Maruo
Translation by Ryan Sands
Lettering & touch-up by Evan Hayden

samehat.blogspot.com

Original comic by Suehiro Maruo
Translation by Ryan Sands
Lettering & touch-up by Evan Hayden

samehat.blogspot.com

Original comic by Suehiro Maruo
Translation by Ryan Sands
Lettering & touch-up by Evan Hayden

samehat.blogspot.com

Original comic by Suehiro Maruo
Translation by Ryan Sands
Lettering & touch-up by Evan Hayden

samehat.blogspot.com

MORNING!
GOOD MORNING YAMAGUCHI!
THERE IS NO FIXED AMOUNT.
SO WE WILL BE TAKING UP A COLLECTION FOR HIM.
SAITO'S FUNERAL WILL BE ON SATURDAY.
I THINK YOU ARE ALREADY AWARE OF THIS, BUT...

Original comic by Suehiro Maruo
Translation by Ryan Sands
Lettering & touch-up by Evan Hayden

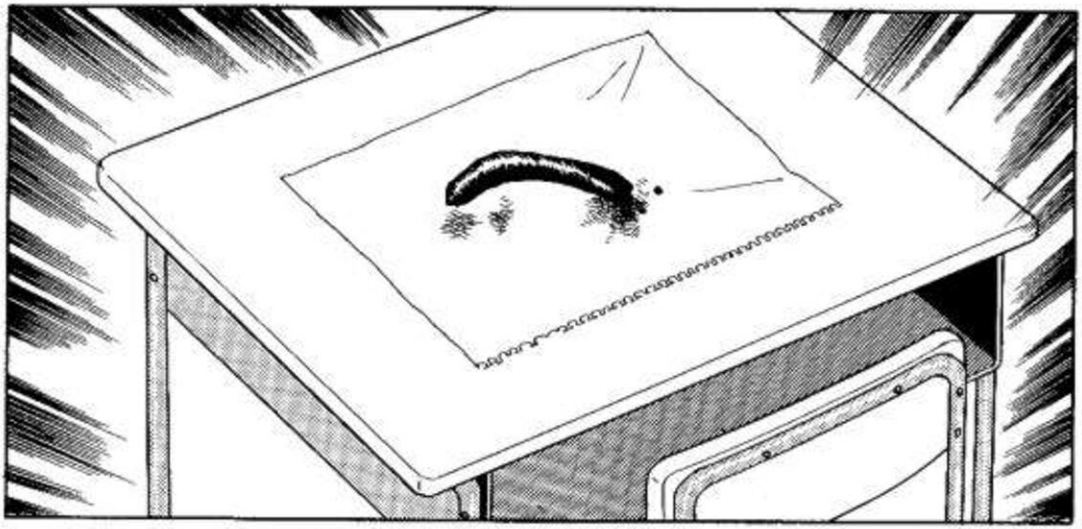
samehat.blogspot.com

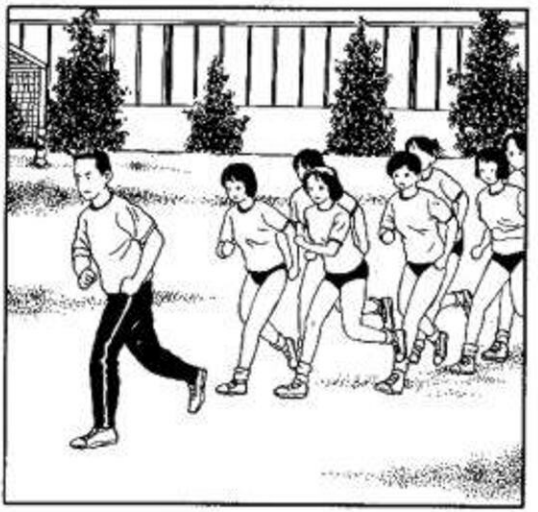
Original comic by Suehiro Maruo
Translation by Ryan Sands
Lettering & touch-up by Evan Hayden

samehat.blogspot.com

Original comic by Suehiro Maruo
Translation by Ryan Sands
Lettering & touch-up by Evan Hayden

samehat.blogspot.com





Original comic by Suehiro Maruo
Translation by Ryan Sands
Lettering & touch-up by Evan Hayden

samehat.blogspot.com

LET'S SEE IF YOU GOT ANYMORE LEFT IN YOU!
WHAT'D YOU SAY?!
WHAT, YOU'LL DONATE A PIECE OF SHIT, BUT NO MONEY?
STOP, STOP IT PLEASE !!
EVERYONE ELSE HAS.
JUST HURRY UP AND DONATE!
ALL THAT'S LEFT IS KOKUI.
"Our Condolences" -2nd Year Class B

Original comic by Suehiro Maruo
Translation by Ryan Sands
Lettering & touch-up by Evan Hayden

samehat.blogspot.com

Original comic by Suehiro Maruo
Translation by Ryan Sands
Lettering & touch-up by Evan Hayden

samehat.blogspot.com

THAT'LL BE 20,000 YEN.
I'LL TAKE IT.
(about $200)
WOW, IT LOOKS GREAT ON YOU!
LA LA LA
REALLY? I LOVE YOSUI!
WANNA GO TOMORROW ?
UM... I GOT TWO TICKETS TO THE INOUE YOSUI CONCERT.
HEY !
LA LA LA

Original comic by Suehiro Maruo
Translation by Ryan Sands
Lettering & touch-up by Evan Hayden

samehat.blogspot.com

END

Original comic by Suehiro Maruo
Translation by Ryan Sands
Lettering & touch-up by Evan Hayden

samehat.blogspot.com

3RD YEAR HIGH SCHOOL STUDENT

A BRASIER LIKE THAT CAN BE SEEN THROUGH THE TRAINING SHIRT.
A BULMA WITH VOLUME.
A BELLY BUTTON THAT CAN BE SEEN IN THE MIDDLE OF THE SHIRT.
OH! CHIEKO!

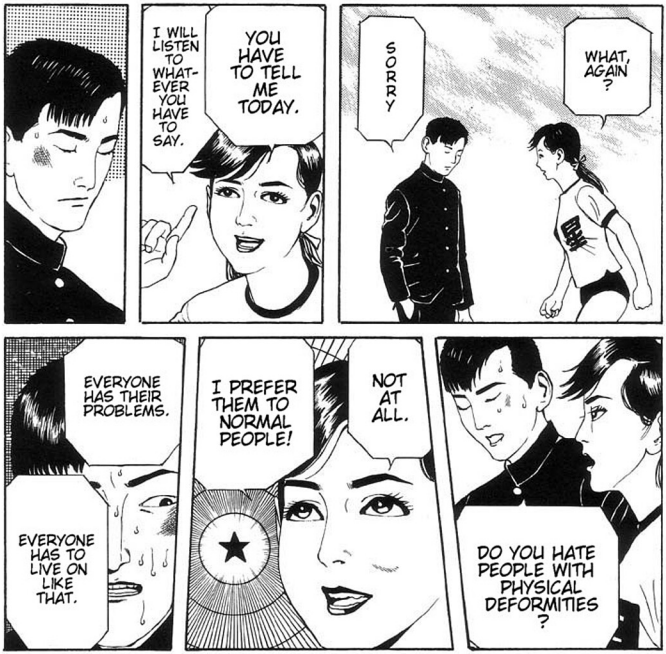
OH, FUN-AKI.
CHIEKO! OVER HERE!
WHAT'S WRONG?
NO! I CAN'T SAY IT!
YOU WILL HATE ME IF I SAY IT!!
UM ...
SAY IT QUICKLY! I'M IN THE MIDDLE OF PRACTICE!

IF YOU ARE GOING TO HATE ME, I'D RATHER DIE!!
I CAN'T SAY IT. I JUST CAN'T ...
I CAN'T TELL HER I HAVE TWO PENISES !!
NO WAY !!!

YOU WON'T EVER BE ABLE TO GET MARRIED !!
YOU'RE LIKE A SNAKE !!
DON'T COME NEAR ME !!
WTF?! YOU HAVE TWO PENISES ?!
BUT I WANT TO MARRY YOU!
I ME-AN IF ... THERE ARE TWO PENISES ...
I ME-AN ...
IT'S BETTER THAN IMPO PEOPLE !!
WHAT'S SO BAD ABOUT HAVING TWO PENISES ?!

I CAN PUT IT IN HER PUSSY AND ANUS AT THE SAME TIME !!

SOO AWE-SOME!!
YOU ARE AWE-SOME !!
わぉーん
WHAT SHOULD I DO ?!
WHY AM I SO PER-VERTED ?
I'M SO DUMB !!
NO, THIS DOESN'T WORK !!
CHIEKO ...
KEEP GOING !!
KEEP GOING !!


I WILL LISTEN TO WHATEVER YOU HAVE TO SAY.
YOU HAVE TO TELL ME TODAY.
SORRY
WHAT, AGAIN ?
EVERYONE HAS THEIR PROBLEMS.
EVERYONE HAS TO LIVE ON LIKE THAT.
I PREFER THEM TO NORMAL PEOPLE!
NOT AT ALL.
DO YOU HATE PEOPLE WITH PHYSICAL DEFORMITIES ?
THERE IS NOTHING TO WORRY ABOUT.
YOU ARE OK.

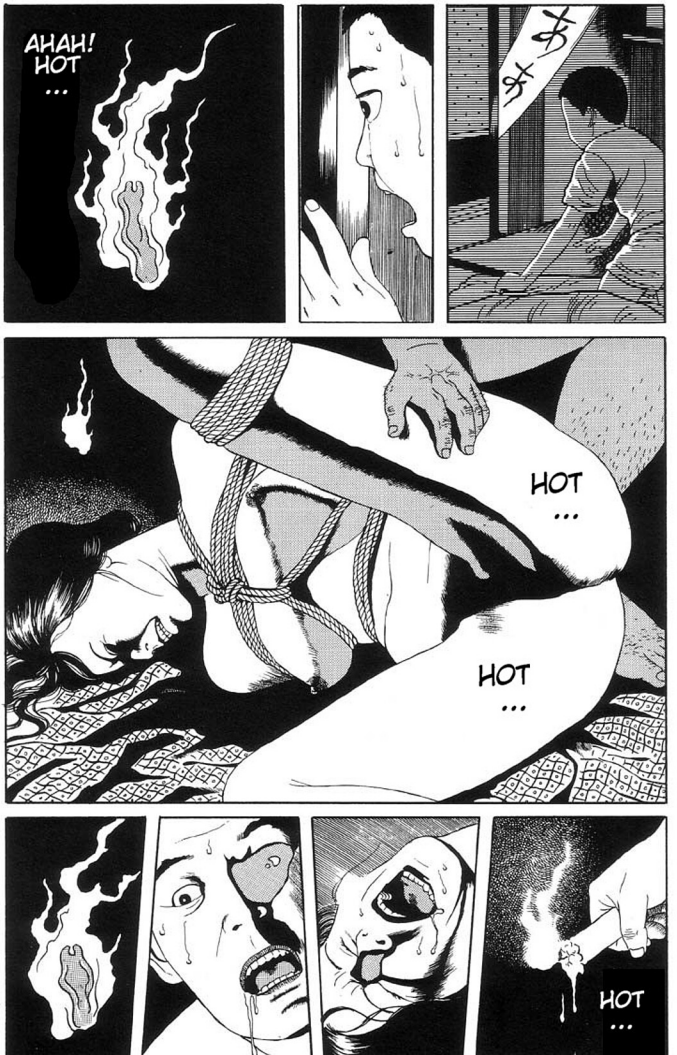
3RD YEAR HIGH SCHOOL STUDENT
- THE END -

少年画報
CHILDREN'S
ART BROADCAST

パイオーン
LET'S STOP IT.
HE'S WINNING TOO MUCH !!
DAMN
YES!!
DAMN, WHY IS HE SO GOOD ?
HOW CAN WE LOSE TO SUCH A GUY ?

DADA
DADA
AHH
...
はははは
はははは
YOU
THIEVES
!!

DADA
DADA
!!
はは
はは
はは


AHAH!
HOT
...
HOT
...
HOT
...
HOT
...

WAH
バタッ
みた
なあああ
YOU SAW IT!
地獄
HELL
監督・中川信夫
録音・中井喜八郎
クル巨編

あ

ぎゃ

あ

あ

あ

ぐぅ

あ

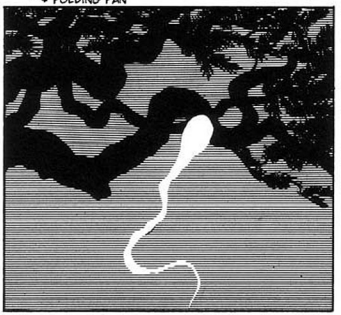
あ

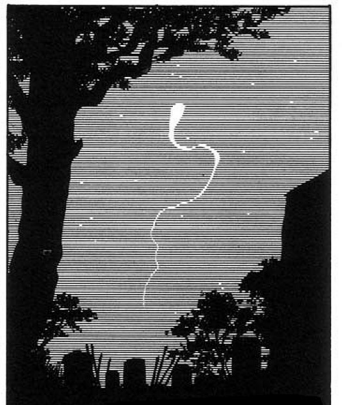
あ

THANK YOU.
マチダシネマ
ギャアアア
ヒ
キャ
HEY, MISTER ARE YOU GOING TO THROW THAT AWAY?
YEAH.
MAY I HAVE IT?
OH, SURE.

IT'S A BOY JET!
IT'S THE RARE DETECTIVE ONE YEN EDITION!
YES !!
IT'S SUZUNOSUKE!
IT'S BILLY PACK !!
YEAH, I KNEW IT...
IS THIS A DREAM !?

DRINK ALL THE MILK!
げげげえええん
THE END





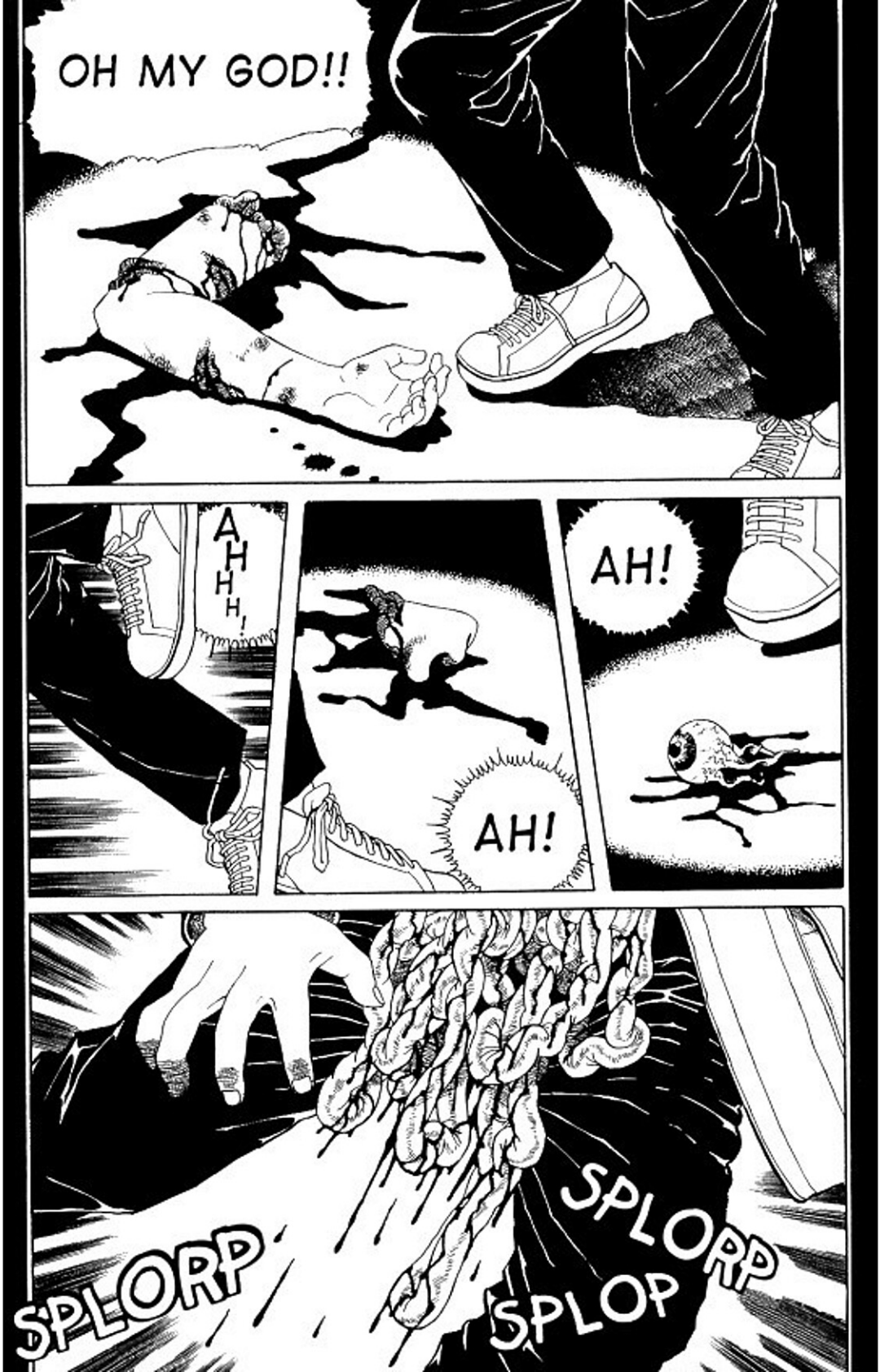
NAGASAKI
PREFECTURE
MINAMITAKAKI-
GUNNISHIARIECHOU
JIONJI

THE END

MICHAEL JACKSON'S
BAD
WHO'S THE STUPID ONE ?!
WHO'S THE UGLY ONE ?!
WHO'S THE WEAK-WILLED ONE ?!

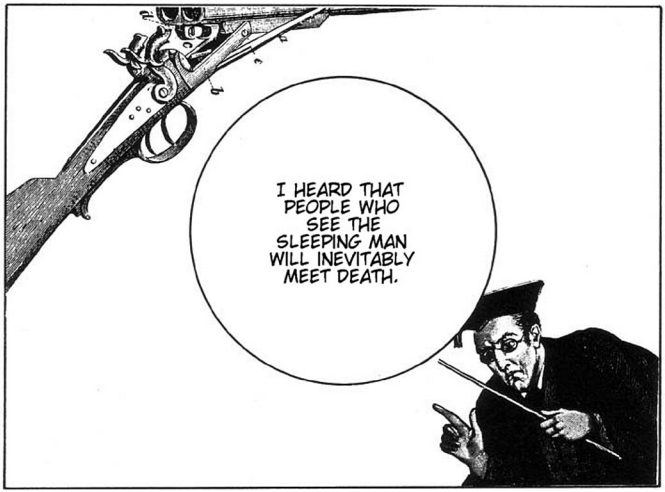
NOT ME.
くるくる
OH
ヒッ
NOT ME.
くるくる
NOT ME.
ギュ
NOT ME.
NOT ME !!
OH
コキ
ボーン
神風
BAD - THE END

とっても怖い
TOTALLY SCARY
AN EAR!
AHHH !!
ヲマダ悦章一

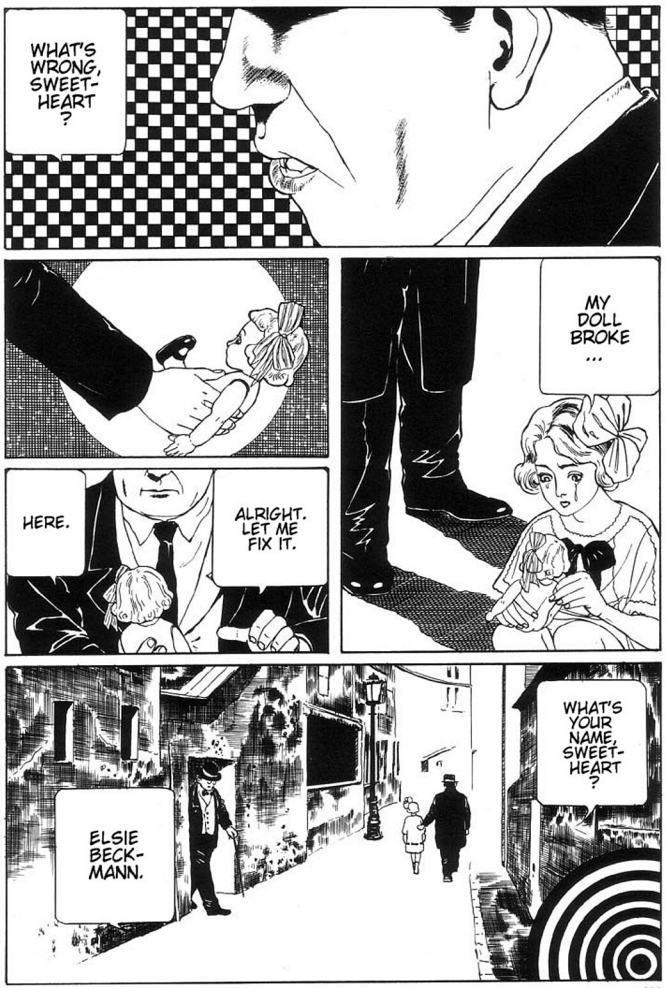

OH MY GOD!!
AHHH!
AH!
AH!
SPLORP
SPLOP
SPLORP

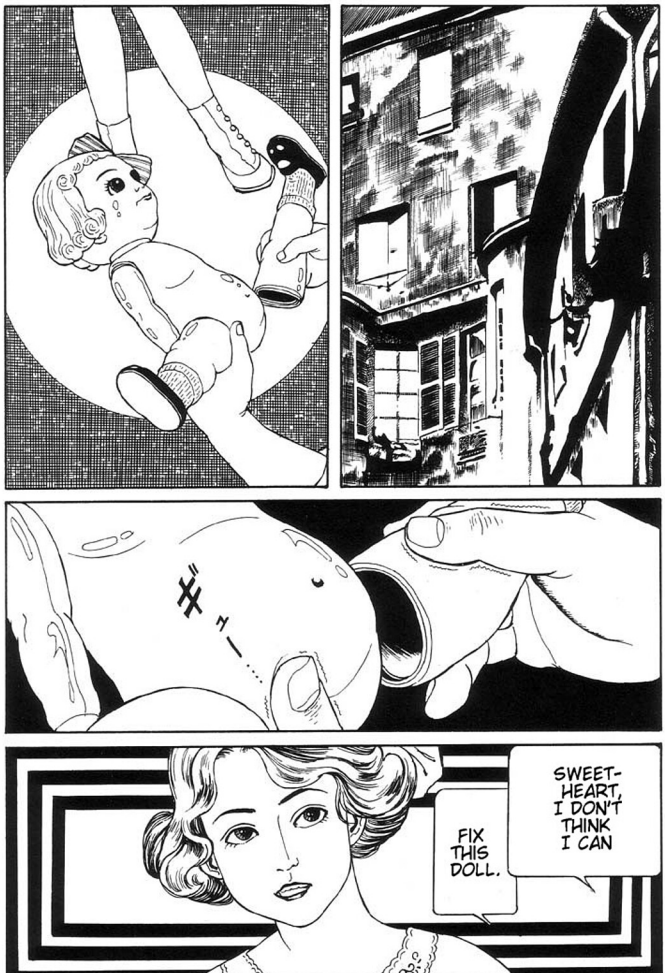
IT SEEMS I DIED THAT NIGHT

眠り男
SLEEPING MAN

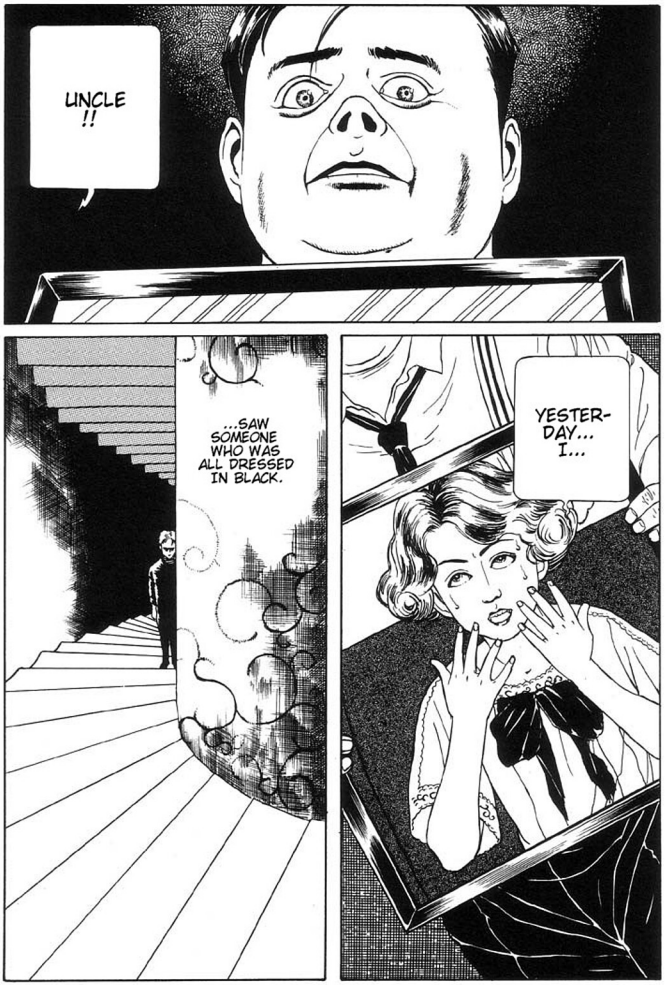

I HEARD THAT PEOPLE WHO SEE THE SLEEPING MAN WILL INEVITABLY MEET DEATH.

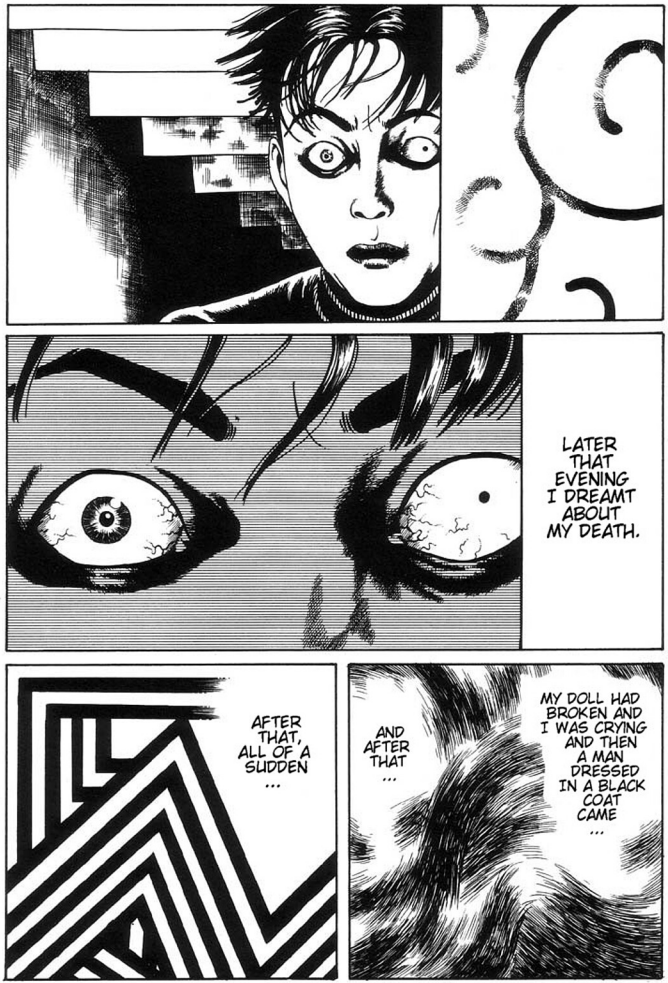
SOB
SOB
SOB
...
SOB
SOB
SOB
...
VINS
VIN


WHAT'S WRONG, SWEET-HEART ?
MY DOLL BROKE ...
ALRIGHT. LET ME FIX IT.
HERE.
WHAT'S YOUR NAME, SWEET-HEART ?
ELSIE BECK-MANN.

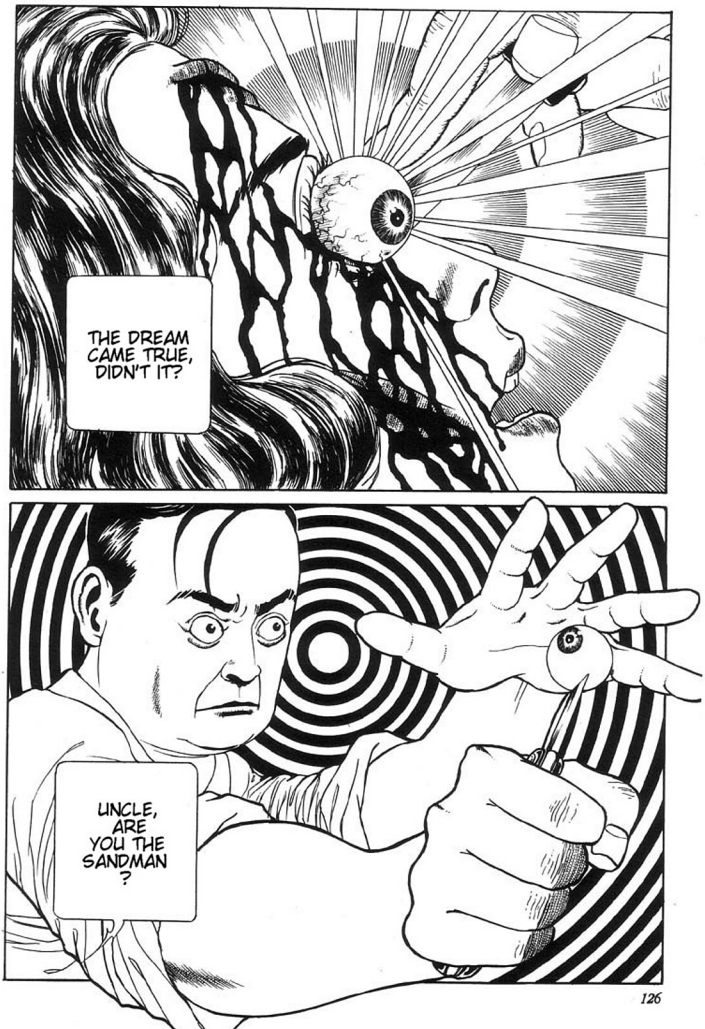

ギィー……
FIX THIS DOLL.
SWEET-HEART, I DON'T THINK I CAN

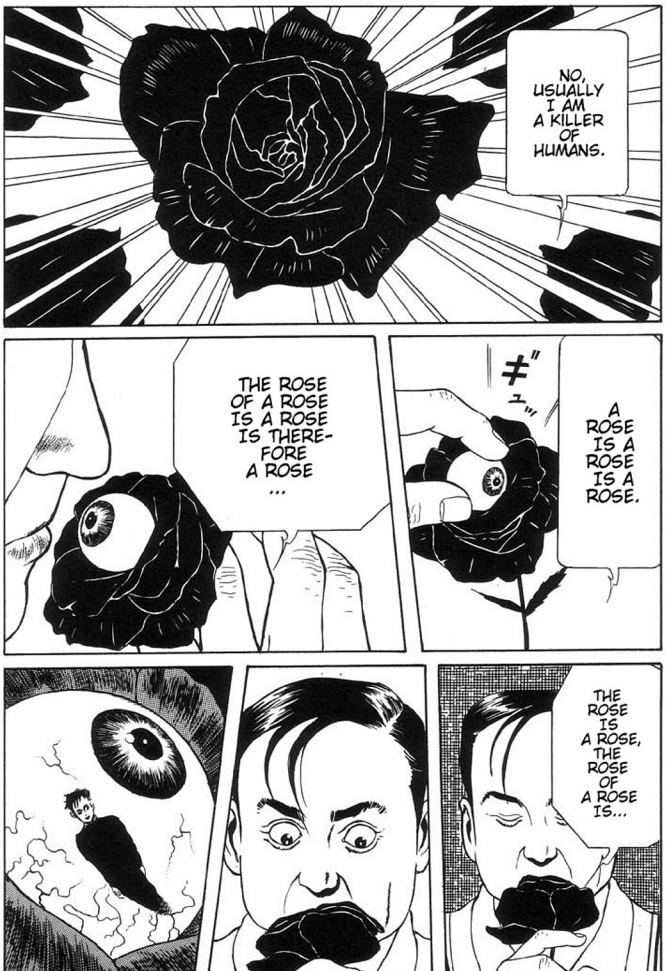
YES! REALLY! QUICK, TAKE A LOOK!
BUT DON'T BE SAD.
THERE IS A MUCH BETTER DOLL!
THERE YOU GO! SO PRETTY !!


UNCLE !!
...SAW SOMEONE WHO WAS ALL DRESSED IN BLACK.
YESTER-DAY... I...

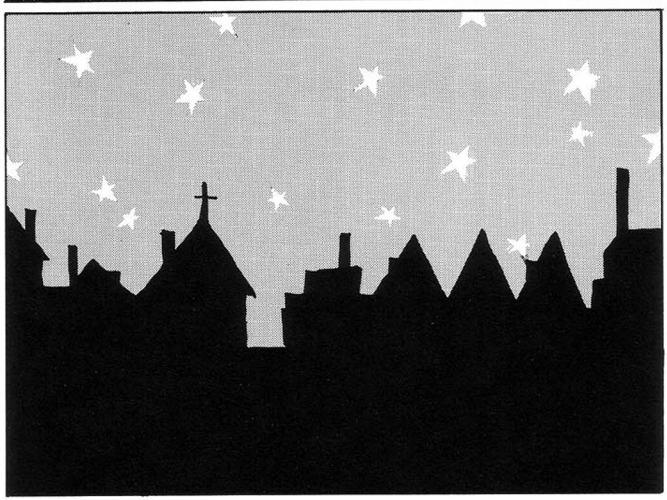

LATER THAT EVENING I DREAMT ABOUT MY DEATH.
AFTER THAT, ALL OF A SUDDEN ...
AND AFTER THAT ...
MY DOLL HAD BROKEN AND I WAS CRYING AND THEN A MAN DRESSED IN A BLACK COAT CAME ...

I WAS STABBED WITH A KNIFE.
AND LOTS OF BLOOD GUSHED OUT OF ME.


THE DREAM CAME TRUE, DIDN'T IT?
UNCLE, ARE YOU THE SANDMAN ?


NO, USUALLY I AM A KILLER OF HUMANS.
A ROSE IS A ROSE IS A ROSE.
THE ROSE OF A ROSE IS A ROSE IS THERE-FORE A ROSE ...
THE ROSE IS A ROSE, THE ROSE OF A ROSE IS...

WHO'S THERE ?!



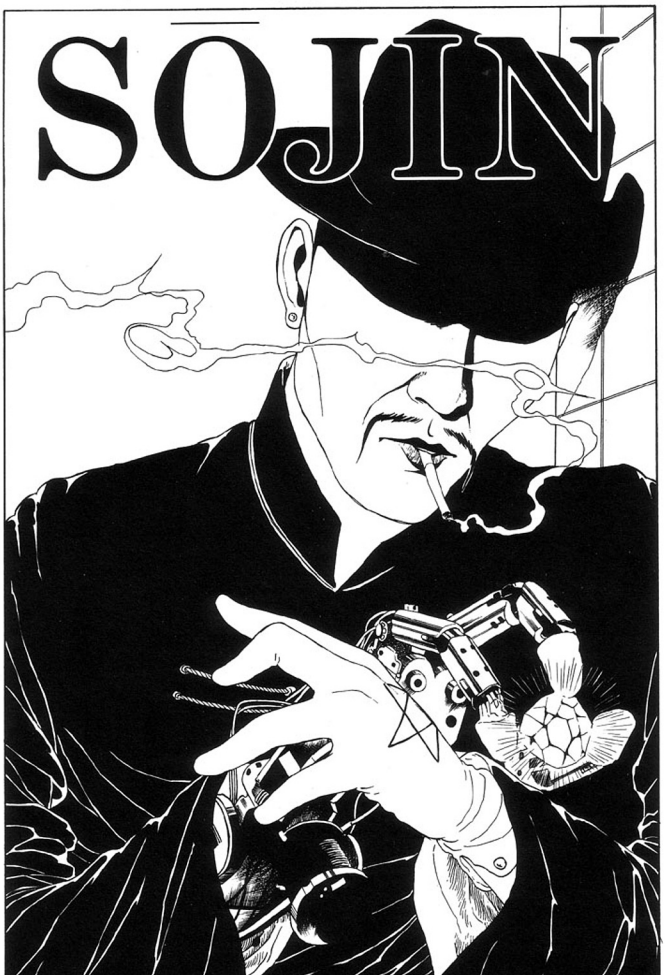
National-
Sozialiste

ニーッ
HOW LONG ARE YOU GOING TO KEEP PLAYING ?!
PLEASE HURRY UP AND COME INSIDE !!
OKAAAY

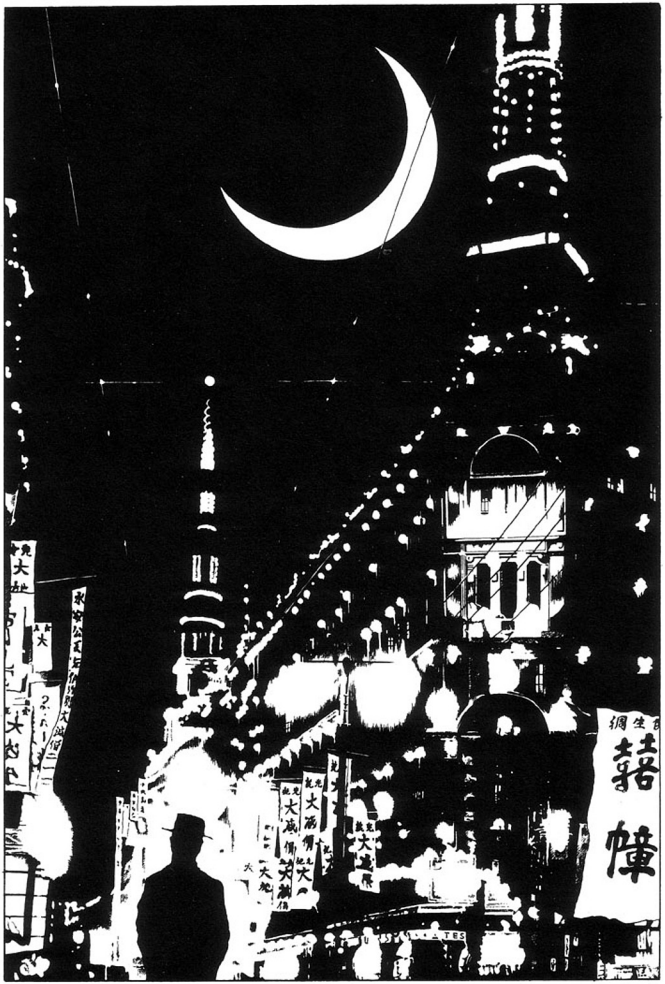
ダダダダダ
ハメン
KIIII
!!

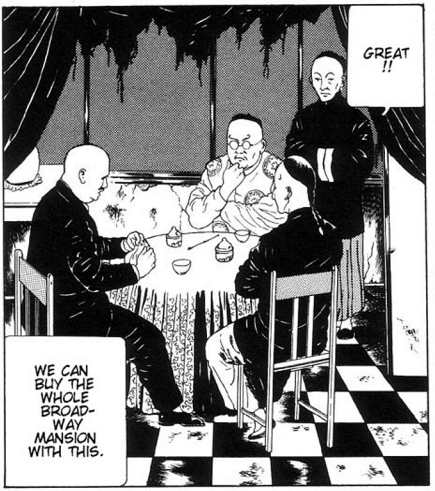
AH
THAT'S ...
GOTCHA YOU SICK BASTARD !!
ACK !!

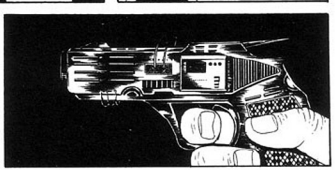
PIG
DAMN YOU!
PEDO-PHILE !!
OLD FART !!
TRY TO RUN AWAY NOW !!
IDIOT
PER VERT !!
DIE!
PER-VERT !!
MID-GET !!
UN-CUT DICK!
PIECE OF SHIT !!
FATTY !!
KILLER
LARD ASS !!
WAAAH! THEY'LL KILL ME ...


SŌJIN

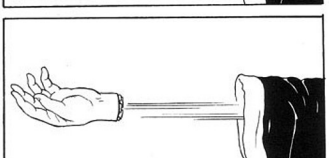
在一千九百二十年代的上海，那突然出现了
当时上海被魔都，完成道教的人体实验的
毛派团，和以黑衣主义实现这国人类，
改造的主义别的机器人展开了对抗。
CHINESE MOONSPEAK
IT SUDDENLY APPEARED IN SHANGHAI IN THE 1950S. AT THAT TIME, SHANGHAI WAS CALLED "DEMON CITY" AND THE BIO-LOGICALLY EVOLVED MAO GROUP WAGED A WAR AGAINST THE TECHNO-LOGICALLY MODIFIED CAPITALIST ROBOTS.


幡

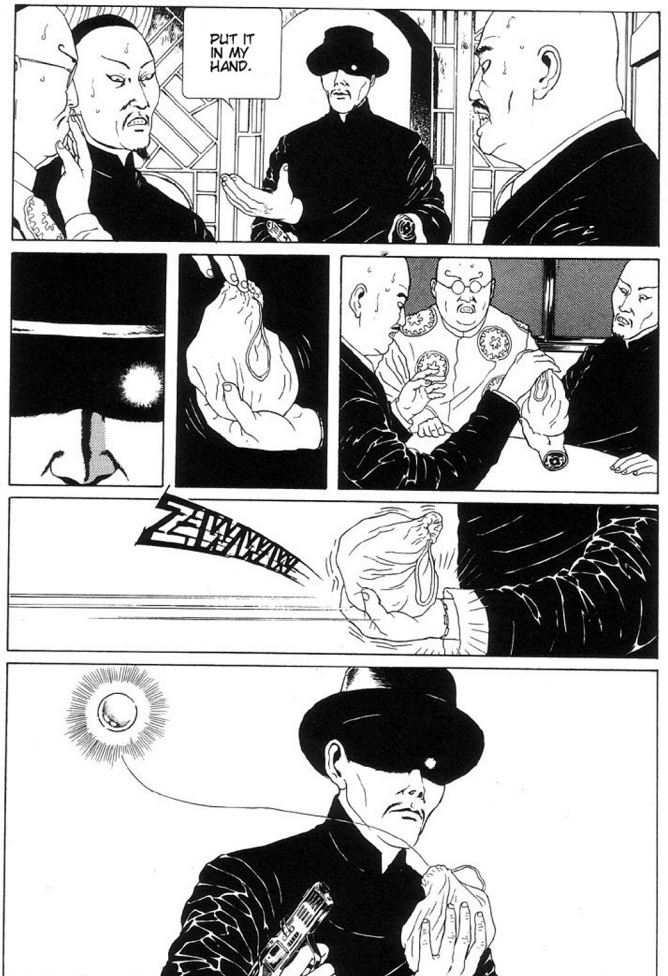

GREAT !!
WE CAN BUY THE WHOLE BROAD-WAY MANSION WITH THIS.

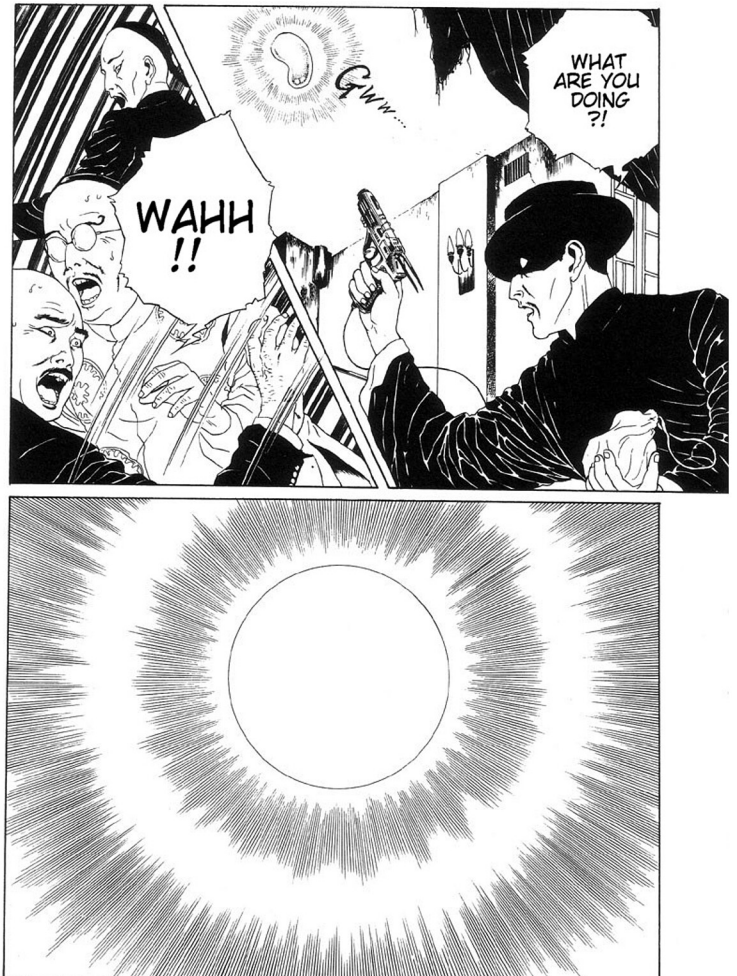


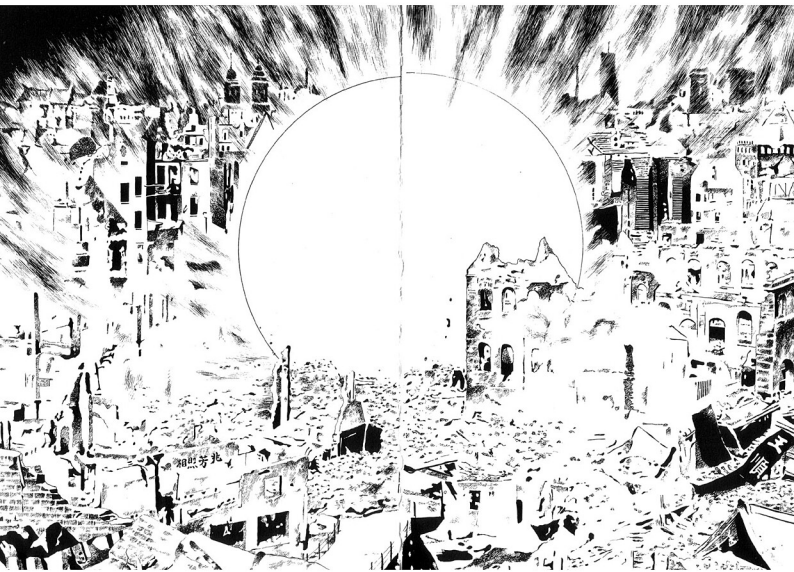
MAY I HAVE THAT NOW ?
WASH!

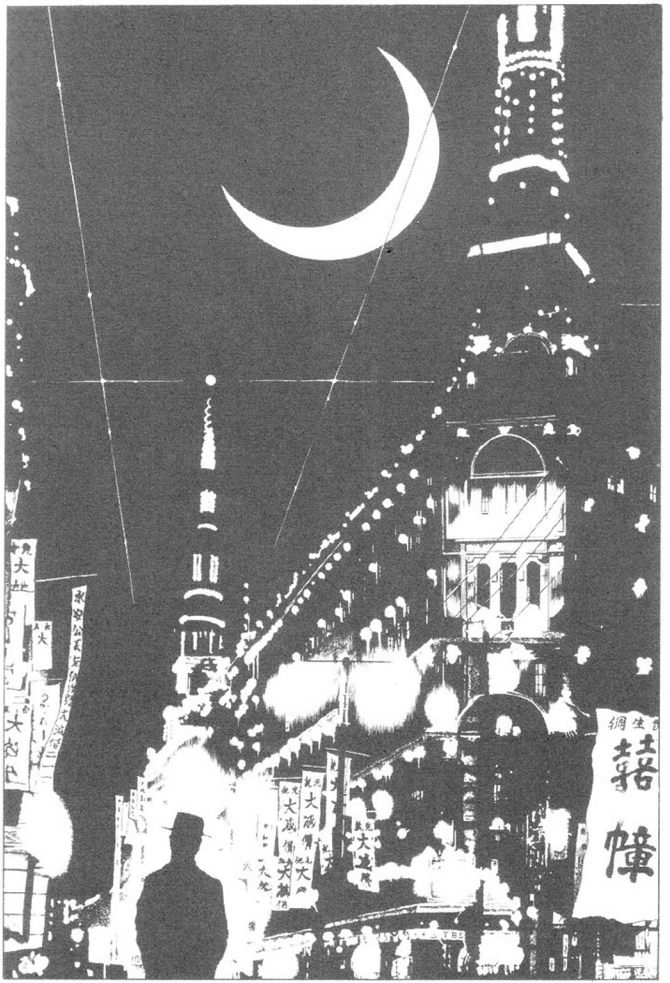


EXCUSE ME.


PUT IT IN MY HAND.
ZAWWW


WHAT ARE YOU DOING ?!
GWW....
WAHH !!



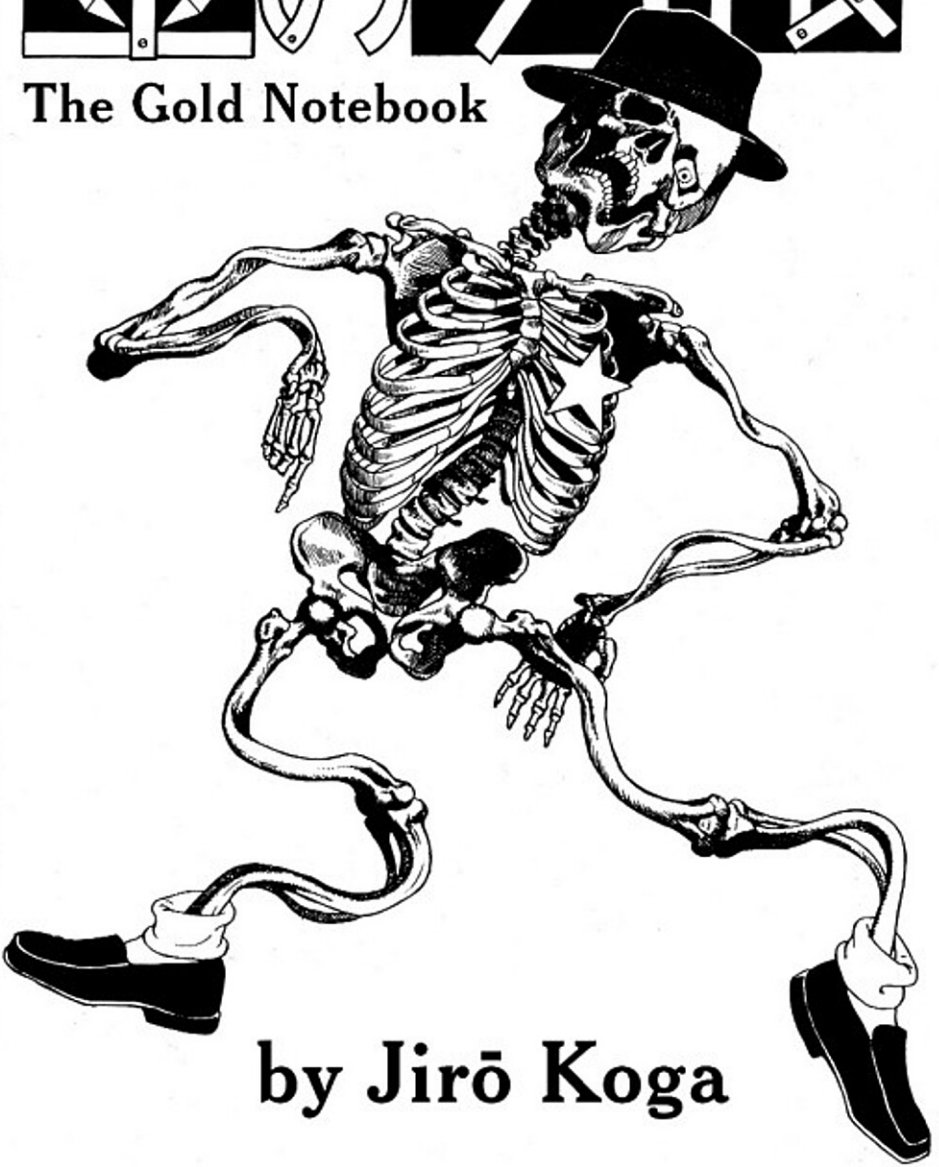


SŌJIN／完

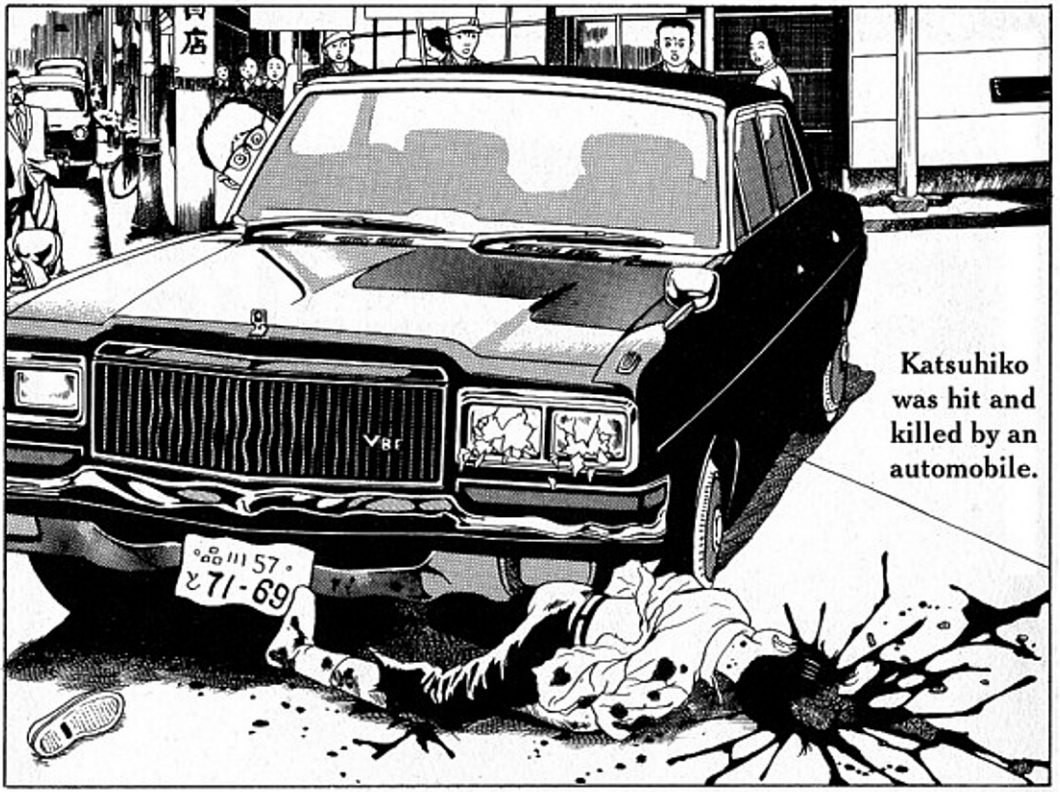
カルネドール

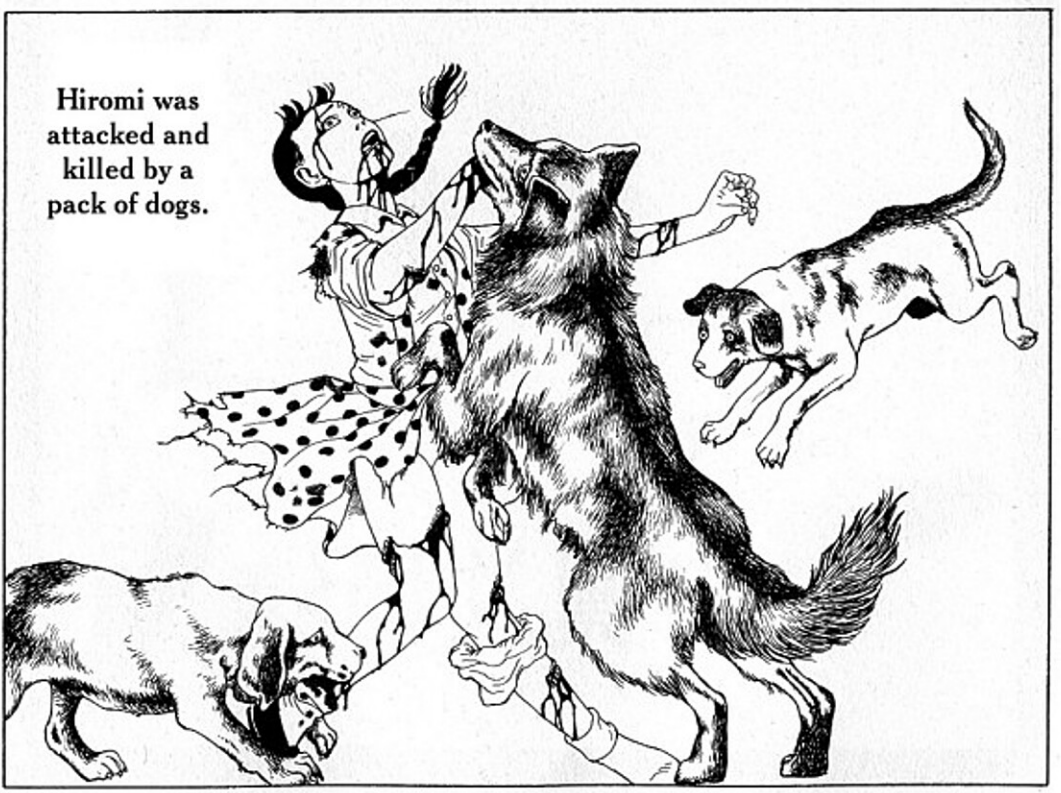
金のノート

The Gold Notebook



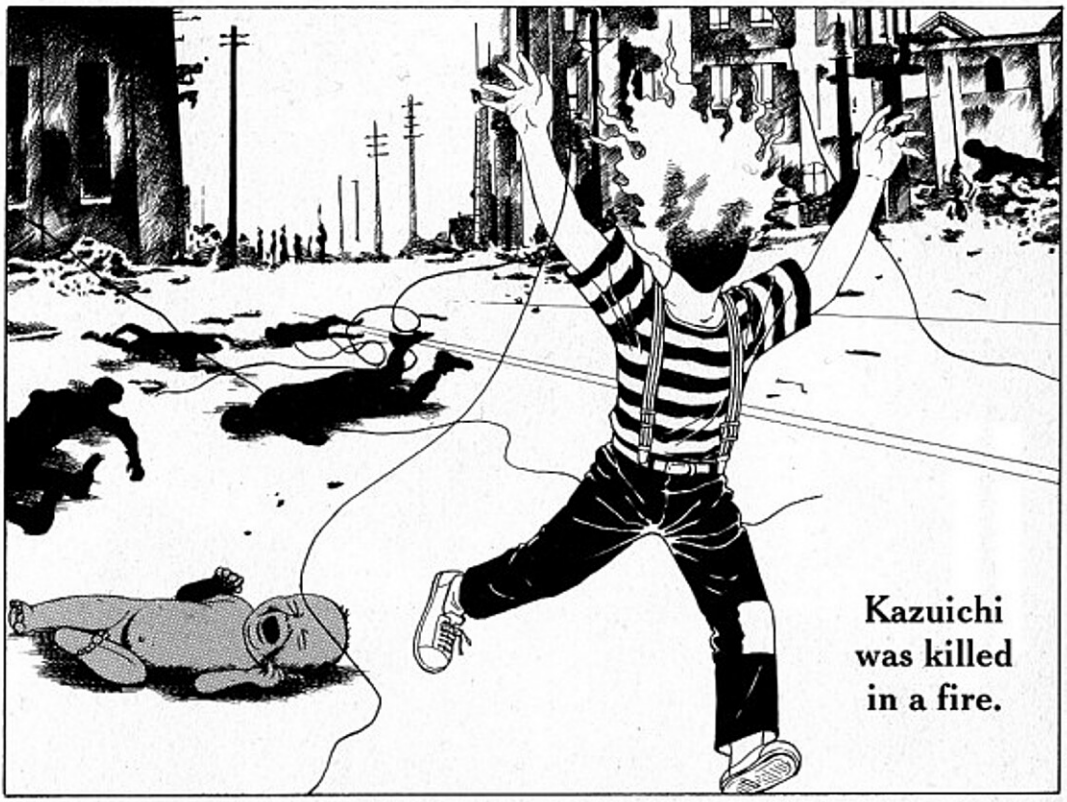
by Jirō Koga

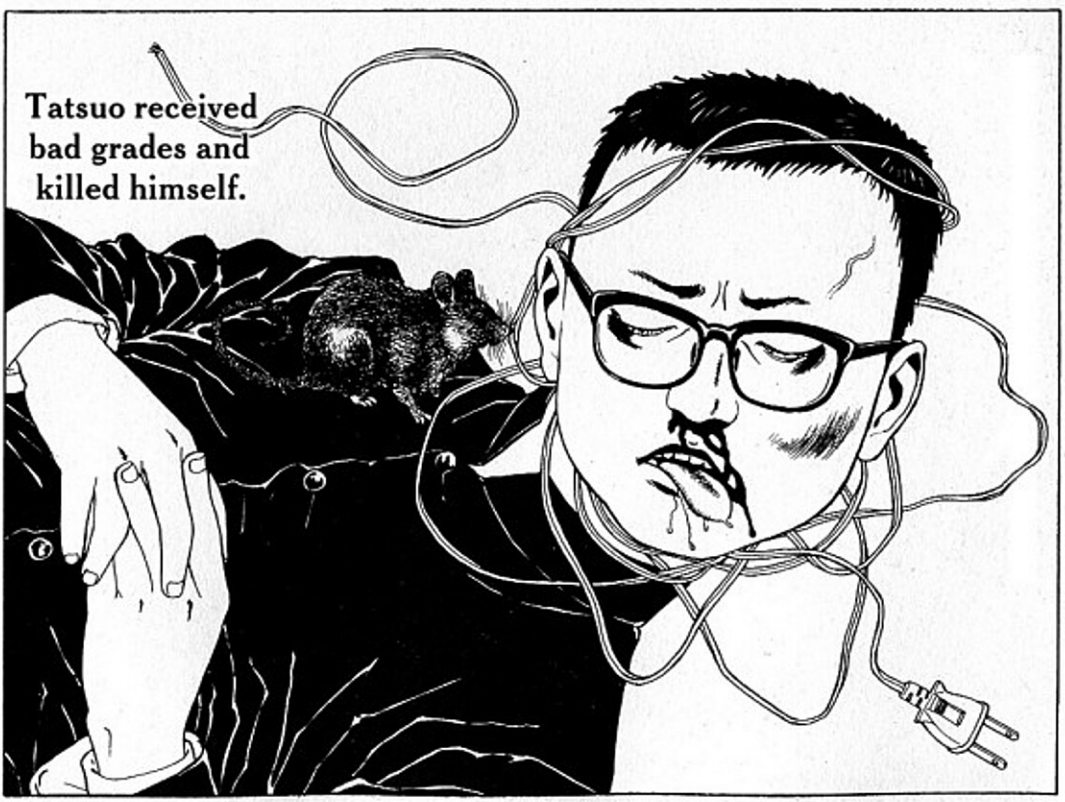

Katsuhiko was hit and killed by an automobile.

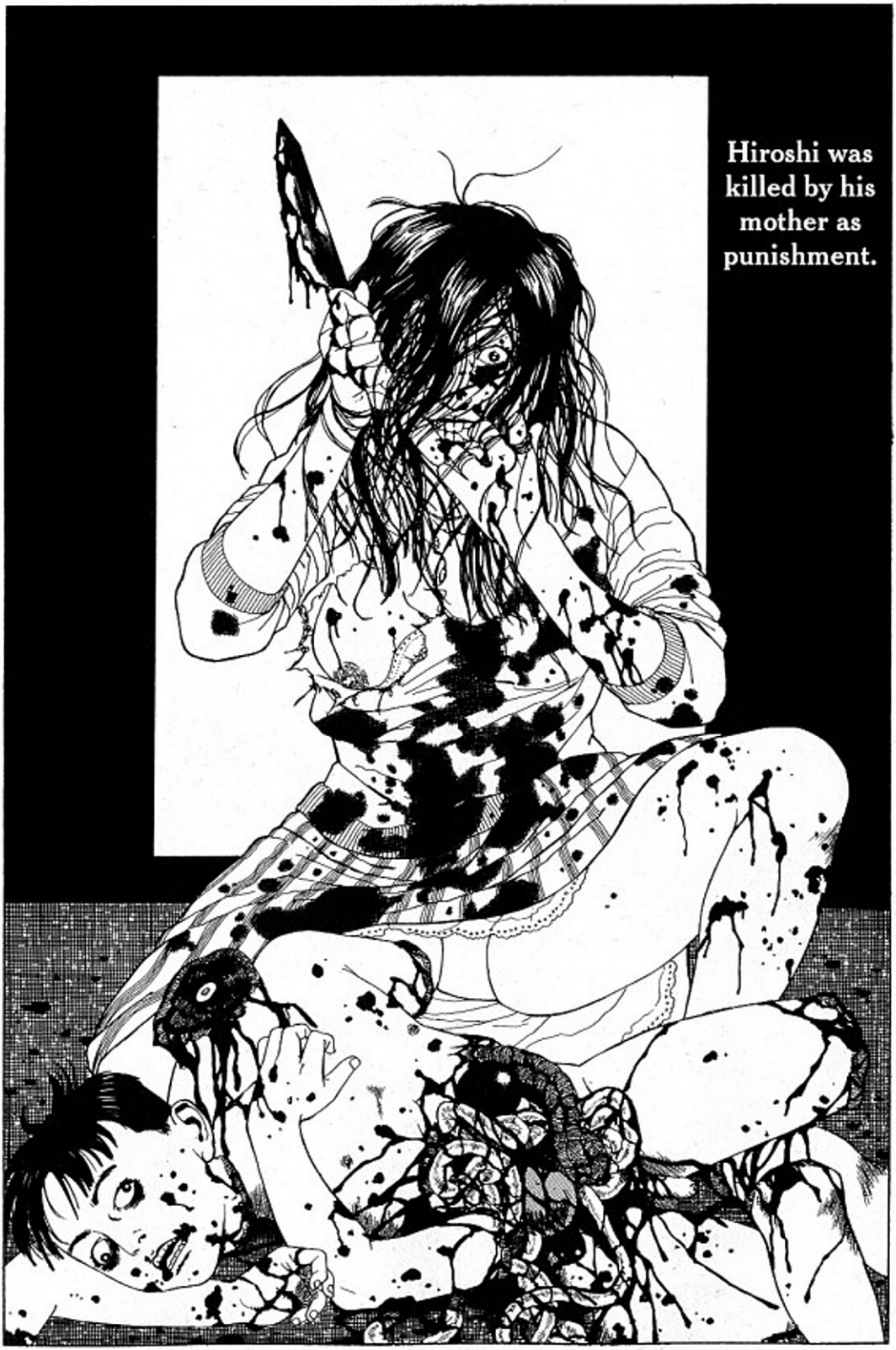

Hiromi was attacked and killed by a pack of dogs.

Miharu was murdered by a deranged pervert.

Haruomi was killed by a Typhus outbreak.

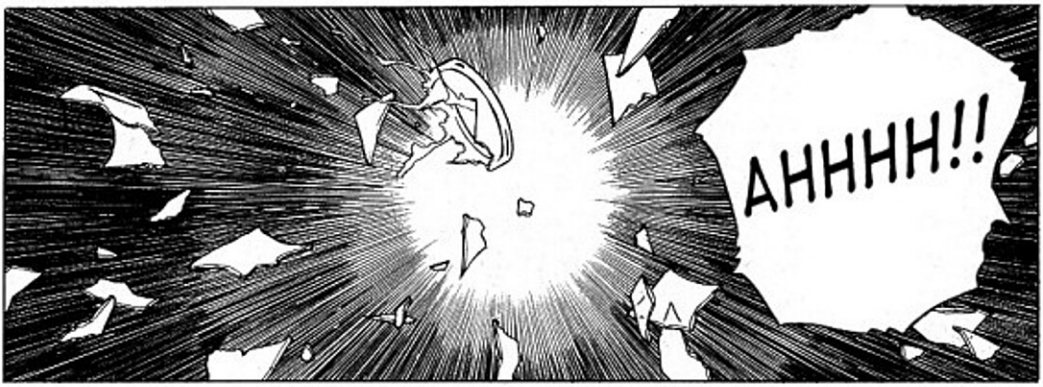

Kazuichi
was killed
in a fire.


Tatsuo received
bad grades and
killed himself.


Hiroshi was killed by his mother as punishment.

WHAT KIND OF BOOK IS THIS!?
YOU DON'T LIKE IT AT ALL ?
HA HA HA. MICHIO, THAT'S MY PICTURE BOOK.
BUT UNCLE, WHY WOULD YOU WRITE SOMETHING LIKE THIS?
WELL, PERHAPS YOU'LL FIND THE NEXT PAGE MORE INTERESTING.
?
gulp
gulp
金の剣

Michio was killed by a glass of poisoned juice.
IT'S TRUE.
NO!
IT CAN'T BE!
BUT THIS IS...



The Gold Notebook / the end.

JOY DIVISION

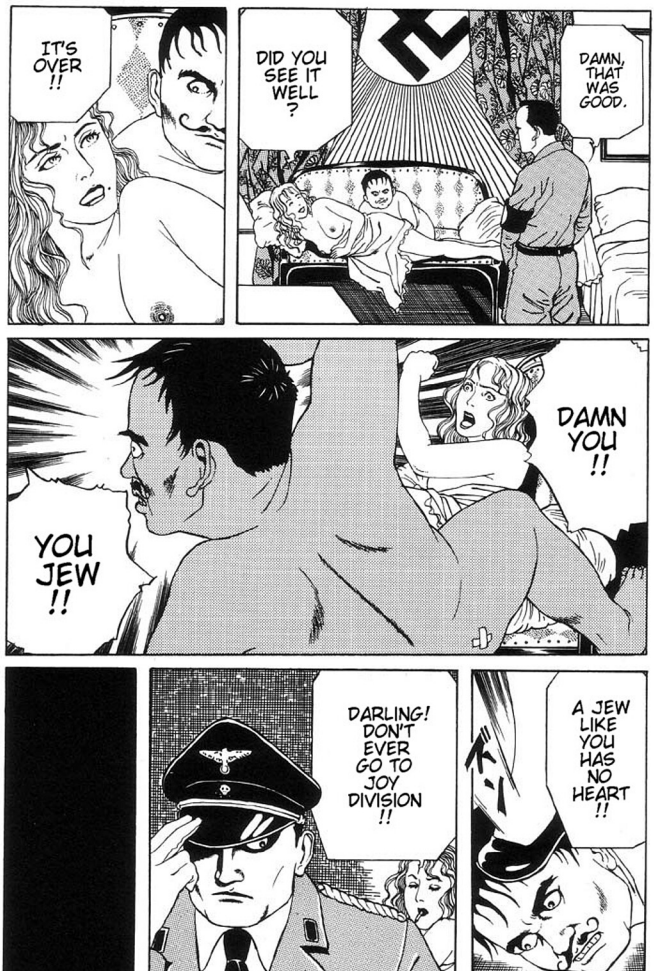
Suehiro Maruo

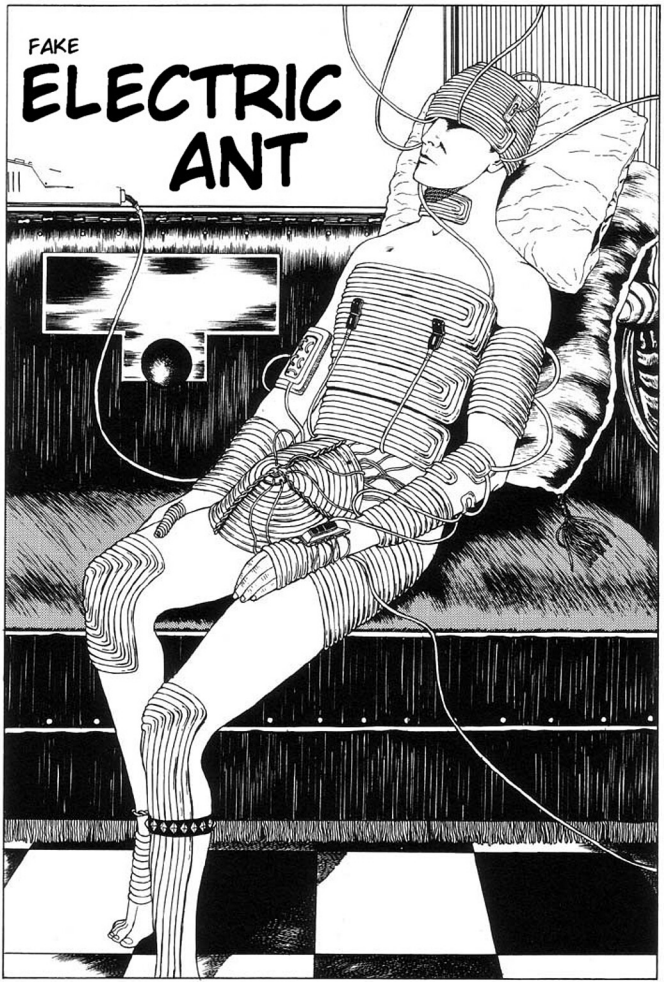
AHAHAH ...
グイ
OPEN YOUR LEGS MORE !!
NO, NO !!
WHAT ARE YOU ?
YES, I'M AN UGLY JEW.
YOU ARE A JEW!! YOU MUST LISTEN TO ME.

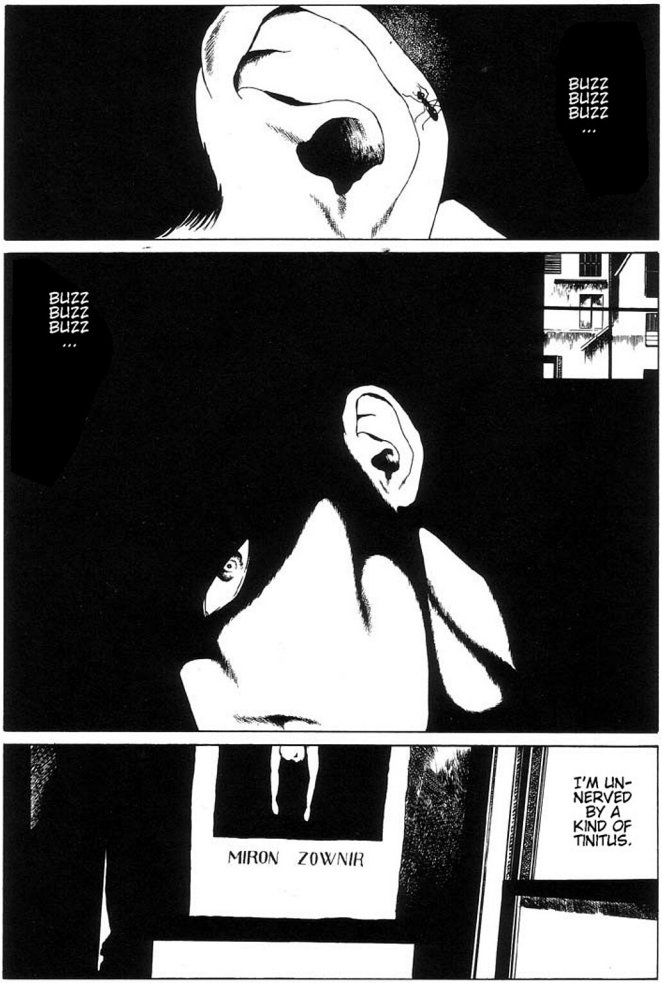
YES, A JEW LIKE YOU DOESN'T POSSESS A HEART.
THAT'S RIGHT, THE SEX DRIVE IS THE ORIGIN OF RACISM.

DISCRIMINATE ME MORE !!
YES, DISCRIMINATE HER MORE !!
OR ELSE I CAN'T GET IT UP!
THERE !!
GO !!
GO !!

HEY, FÜHRER, MANKIND IS JUST SO UN-FAIR !!


IT'S OVER !!
DID YOU SEE IT WELL ?
DAMN, THAT WAS GOOD.
DAMN YOU !!
YOU JEW !!
DARLING! DON'T EVER GO TO JOY DIVISION !!
A JEW LIKE YOU HAS NO HEART !!
ドン!

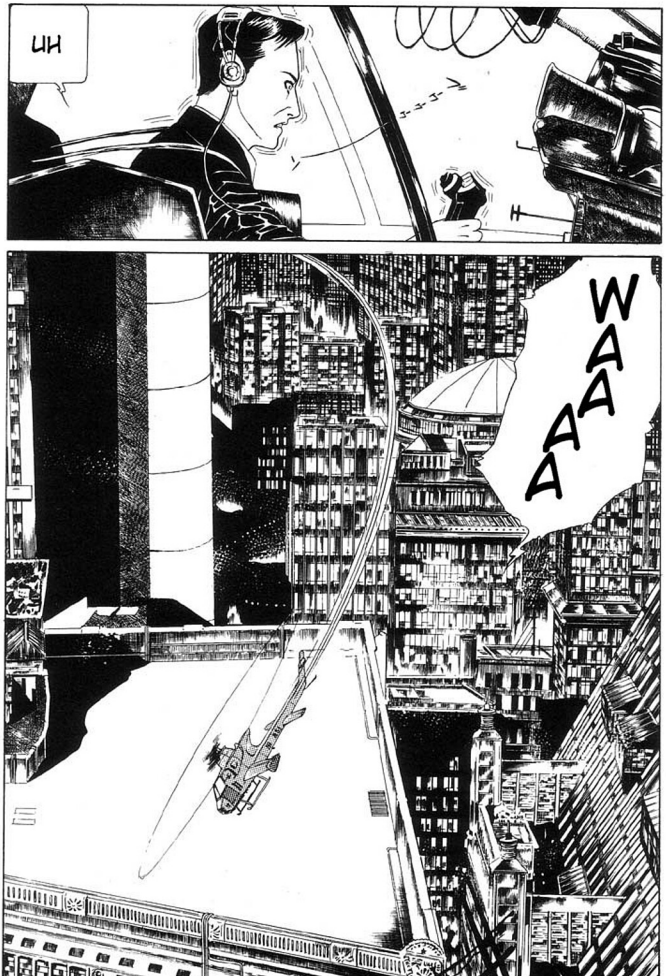

FAKE
ELECTRIC
ANT



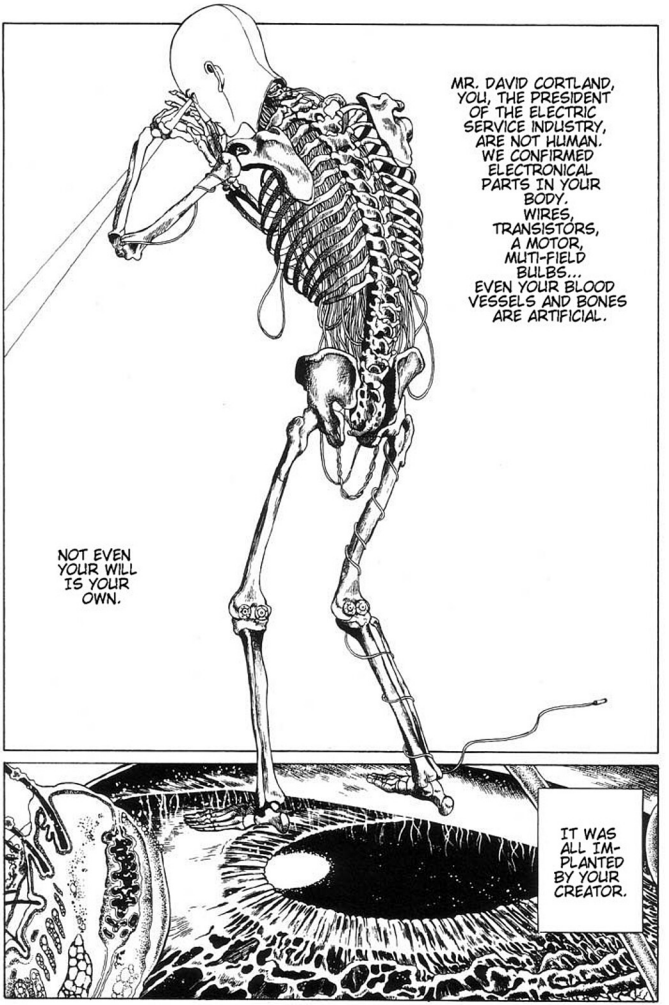
NOTE: MIRON ZOWNIR (BORN IN 1953 IN KARLSRUHE, GERMANY) IS A FAMOUS PHOTOGRAPHER OF THE MACABRE AND BIZARRE. HE LIVED IN NEW YORK FROM 1980 TO 1995 BEFORE RETURNING TO GERMANY. IN ADDITION TO HIS PHOTOGRAPHY, HE ALSO DIRECTED SEVERAL SHORT FILMS AND PUBLISHED A NOVEL.

WHEN I TOLD THIS TO MARIA ...
I HEAR A SOUND LIKE BEATING INSECT'S WINGS IN MY EAR.
THAT'S NO TINITUS.
IT'S MORE LIKE "KEEEEEEN, KEEEEEEN".
ウィーン
ゴ……
THEN WHAT IS THIS ...

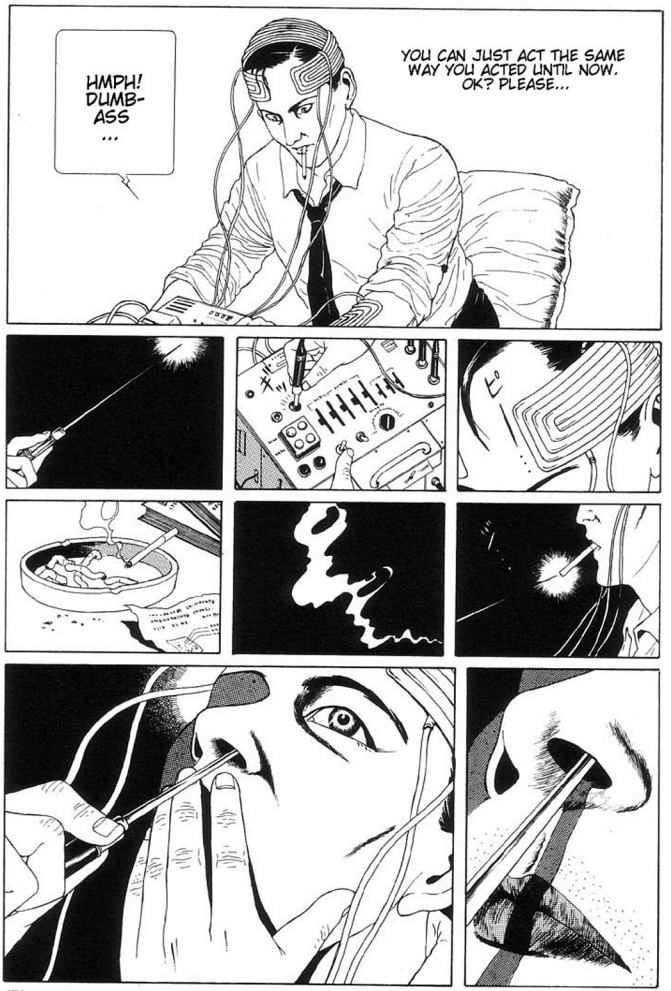
IS HE AN AUTISTIC CHILD? HE IS ALWAYS LOOKING AT THE WALL IN THE ELEVATOR.
SOON I FOUND OUT WHAT CAUSED MY "TINITUS".
A15

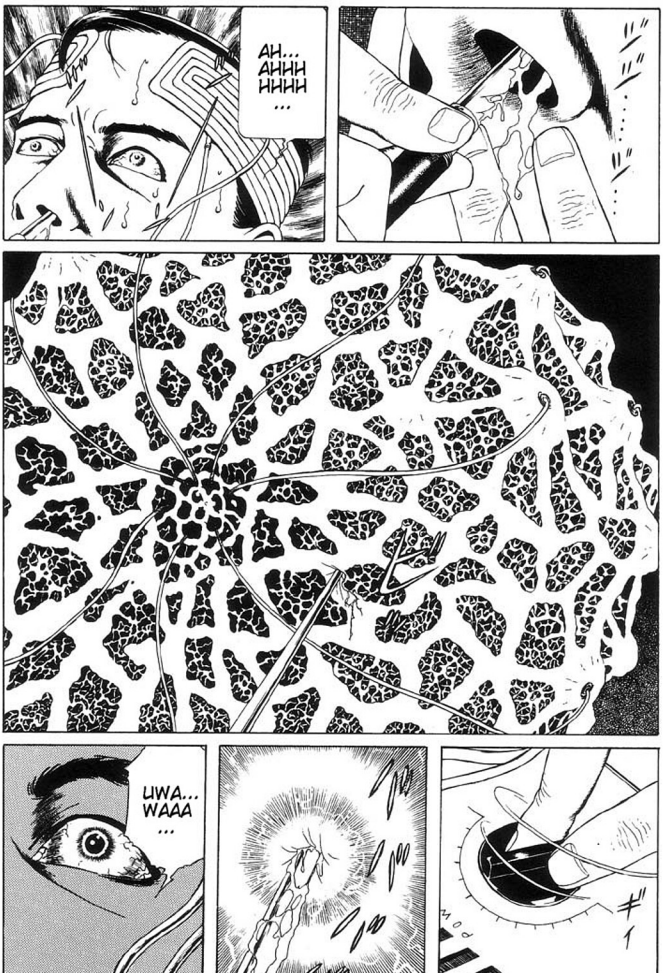

UH
WAAAAA

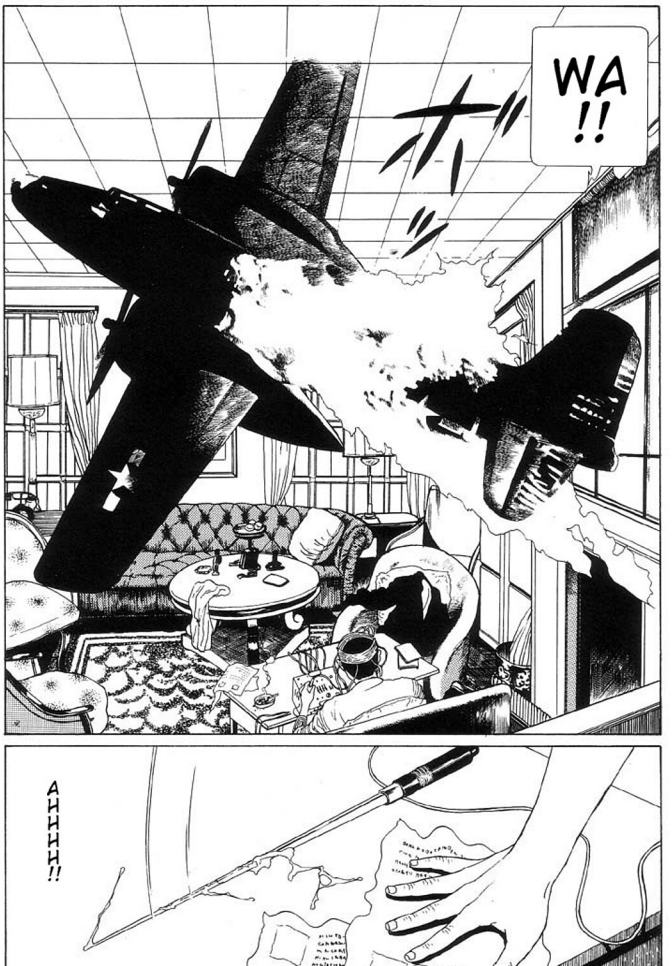
I WASN'T HUMAN.


MR. DAVID CORTLAND, YOU, THE PRESIDENT OF THE ELECTRIC SERVICE INDUSTRY, ARE NOT HUMAN. WE CONFIRMED ELECTRONICAL PARTS IN YOUR BODY. WIRES, TRANSISTORS, A MOTOR, MULTI-FIELD BULBS... EVEN YOUR BLOOD VESSELS AND BONES ARE ARTIFICIAL.
NOT EVEN YOUR WILL IS YOUR OWN.
IT WAS ALL IM-PLANTED BY YOUR CREATOR.

BUT I WASN'T REALLY SURPRISED.
I WAS A FAKE.
私はニセモノだった
だが私はこの事にさほど
おどろきを感じなかった
もっとも医者にいわせれば
それもあらかじめ用意された
感情だというだろうが
I GUESS IF A DOCTOR TELLS YOU SOMETHING LIKE THAT, IT'S LIKE
YOU ARE HANDED A PREPARED EMOTION.


HMPH! DUMB-ASS ...
YOU CAN JUST ACT THE SAME WAY YOU ACTED UNTIL NOW. OK? PLEASE...


AH...
AHHH
HHHH
...
UWA...
WAAA
...


WA
!!
AHHHH
!!

I JUST TOUCHED MY HEAD AND I'M SURE THERE IS SOMETHING WRONG WITH MY VISION.
RIGHT. MARIA...!!
そ、そうだ マリア……!!
今、頭の中をいじった たしかに視界が狂った
その中に君が含まれていない事を!!
I HOPE I'M NOT ONE OF THEM !!
ピ……
17
18
7
16
6
15
14

HA
!!
WHAT ARE YOU DOING ?!
STOP
!!

ウオオオ
ガク

UGH...
THIS GUY WAS THE SAME KIND.

HA ?!
KUU ...
ギギッ
MAMA MAMA
MAMA MAMA
MAMA MAMA ...
MAMA MAMA ...
YOUR MAMA IS A FACTORY !!
MAMA MAMA MAMA ...

HA
HA
HA
HA
HA
HA
HEY!! CHECK OUT THAT WEIRDO !!

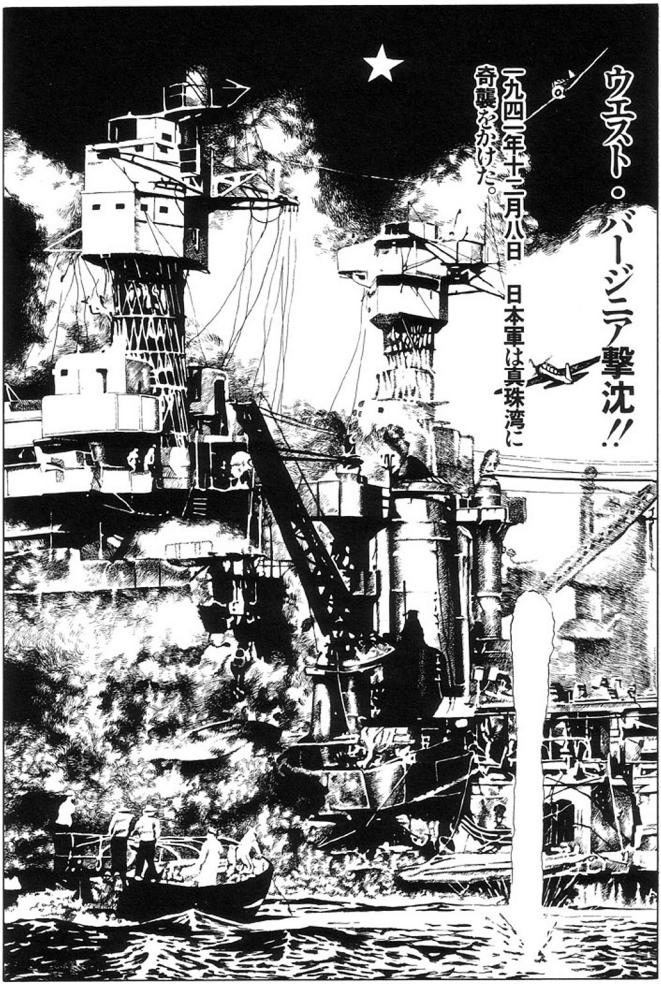
GAHHH

HE'S AN ELECTRIC ANT.
BII
BII
BII
MA-MA-MARI-A-BI-
BI
BI
MA-MA-RI-RI RI-RI-RI-RI A-MA-MA-A RI-RI-RI... RI-IIIIII.
BIII

DA-
VID
!!
MY TINITUS DISAP-PEARED.
THE GAR-BAGE CALLED MY NAME.

日本人の惑星

PLANET OF THE JAP


ウエスト・バージニア撃沈!!
一九四一年十二月八日
日本軍は真珠湾に
奇襲をかけた。

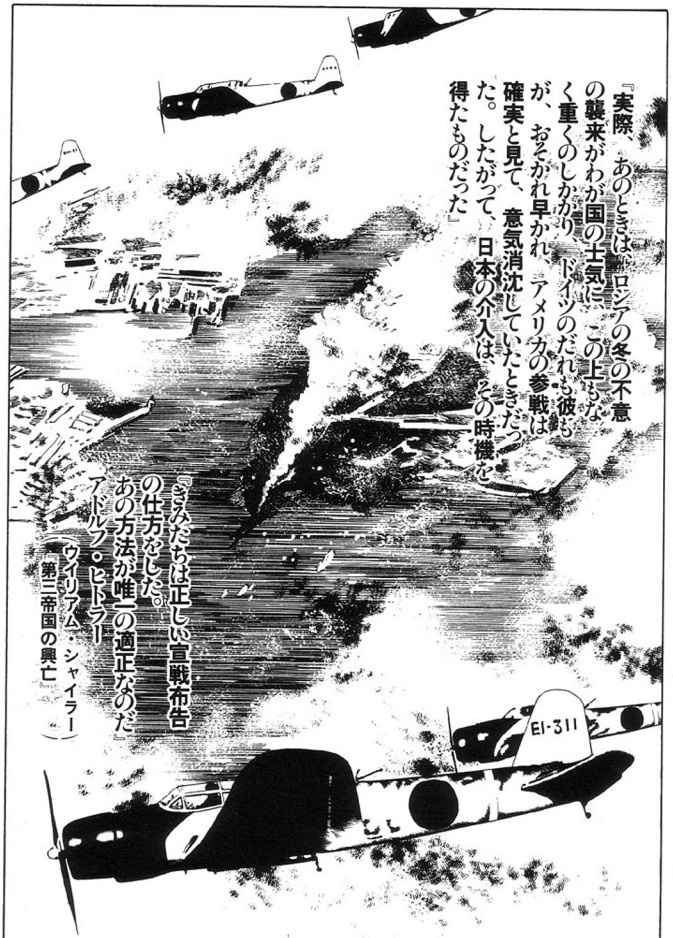
戦いは始められた。

日本海軍機動部隊の
攻撃は見事なもので
あった。
米軍はなすすべもない。

撃墜および破壊された米軍機三百四十機
沈没した戦艦四隻、大破二隻、
中破二隻
巡洋艦および駆逐艦
九隻が沈没・破損

Oh!!
My God!

BANG

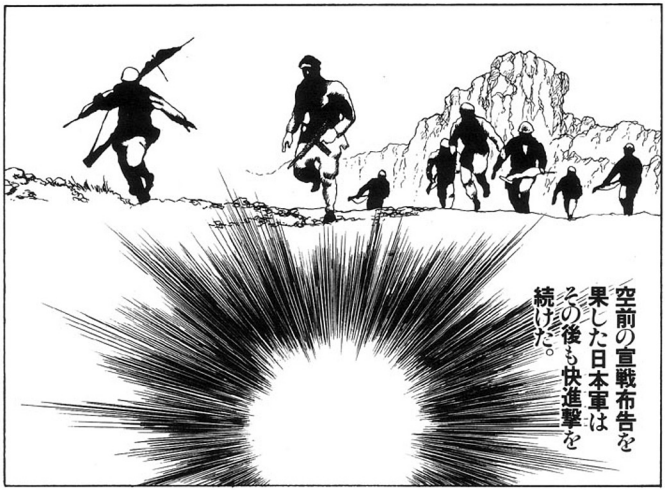


『実際、あのときは、ロシアの冬の不意の襲来がわが国の士気にこの上もなく重くのしかかり、ドイツのだれも彼もが、おそれ早かれ、アメリカの参戦は確実と見て、意気消沈していたときだった。したがって、日本の介入は、その時機を得たものだった』

「きみたちは正しい宣戦布告の仕方をした。あの方法が唯一の適正なのだ」

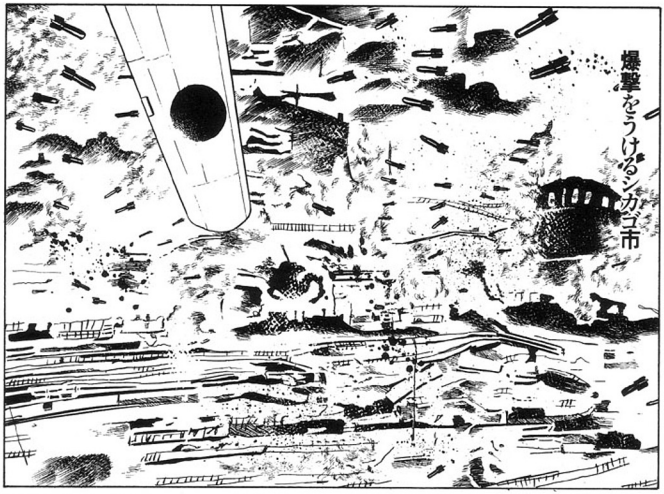
アドルフ・ヒトラー

（ウイリアム・シャイラー『第三帝国の興亡』）


空前の宣戦布告を
果した日本軍は
その後も快進撃を
続けた。

日本軍に敵なし!!

日本兵の
美しい死


爆撃をうけるシカゴ市

避難する被災者達

戦意を喪失し疲れきったアメリカ兵
そして、ついに

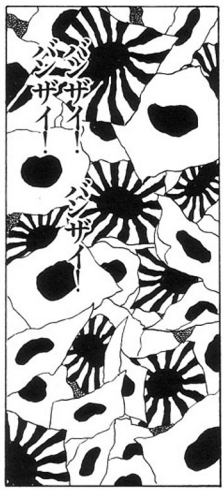
一九四五年八月六日 日本軍はロスアンゼルス市に原爆を投下した。
ついで八月九日サンフランシスコ市にも原爆を投下した

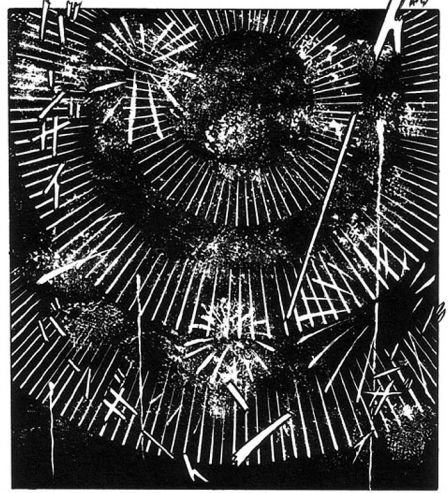
瓦礫の都市
ロスアンゼルス

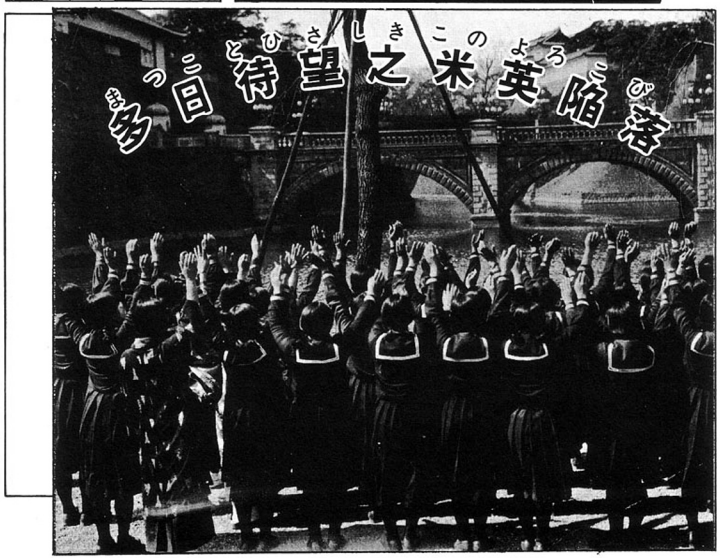
一九四五年
八月十五日
米国は無条件降伏
第二次世界大戦は
日本の勝利に
終った。

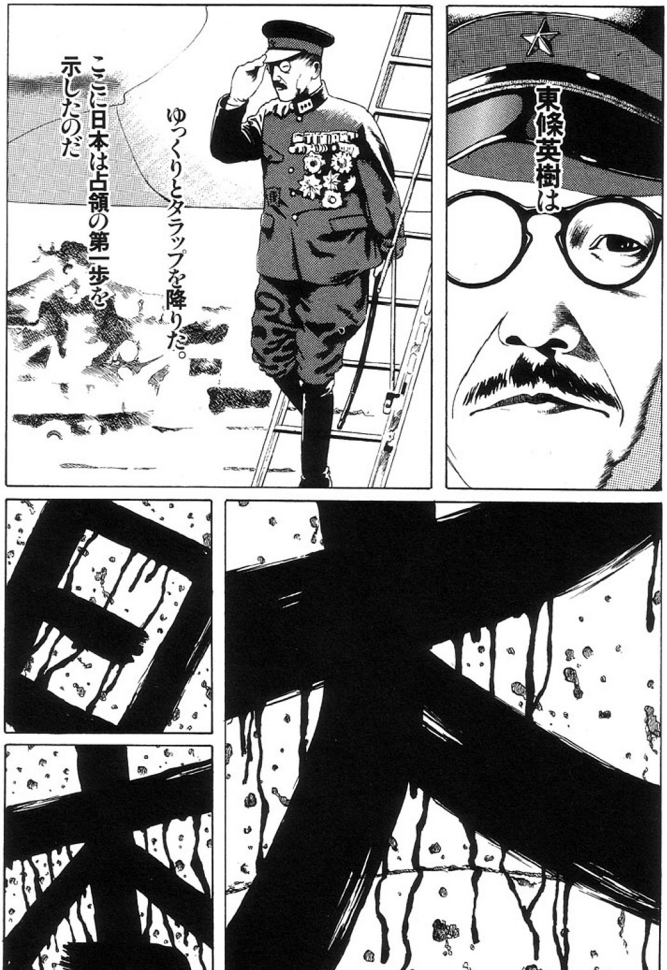
同盟国独逸（ドイツ）にて
ベルリンの街を行進する
ヒロヒト・ユーゲントの少年達

ダ
ダ
ダ


バンザイ！
バンザイ！
バンザイ！


バンザイ！


英米陷落之日
待望已久


東條英樹は
ゆっくりとタラップを降りた。
ここに日本は占領の第一歩を
示したのだ

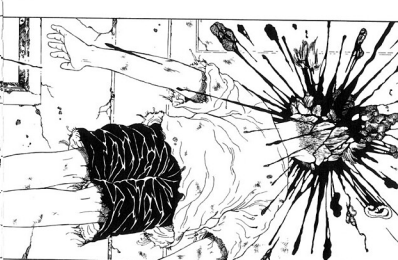
死よ、バンザイ!!
黒死病に
犯された醜女の
如きアメリカの
自由
大日本帝國

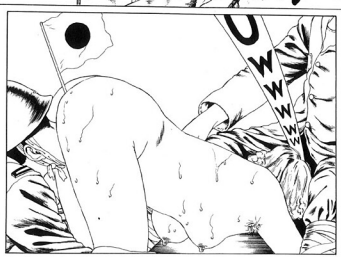
ママすわあ～～～～～んんん……

※文部省唱歌「日本」

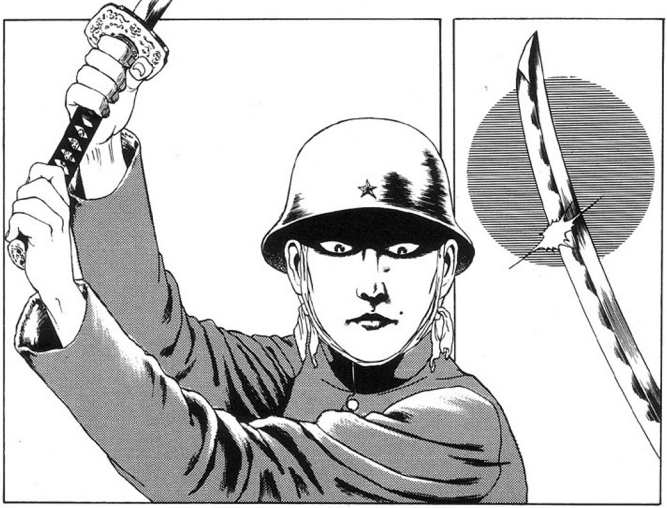
ギャアア
ギャアア
ワアアア
うるせぇ
泣くな!!
ギャアアアアアア
ええ
やかまし
わい!!
ウギャア
アアア!!
ぬ〜〜っ!!
ズズ

ヒッ
!!
ブウン



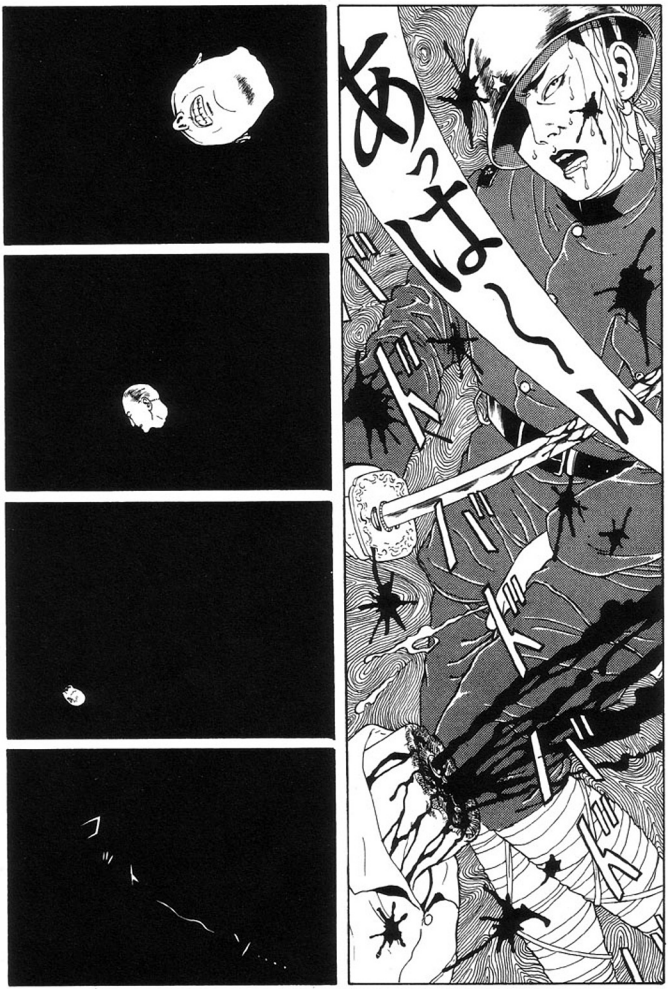


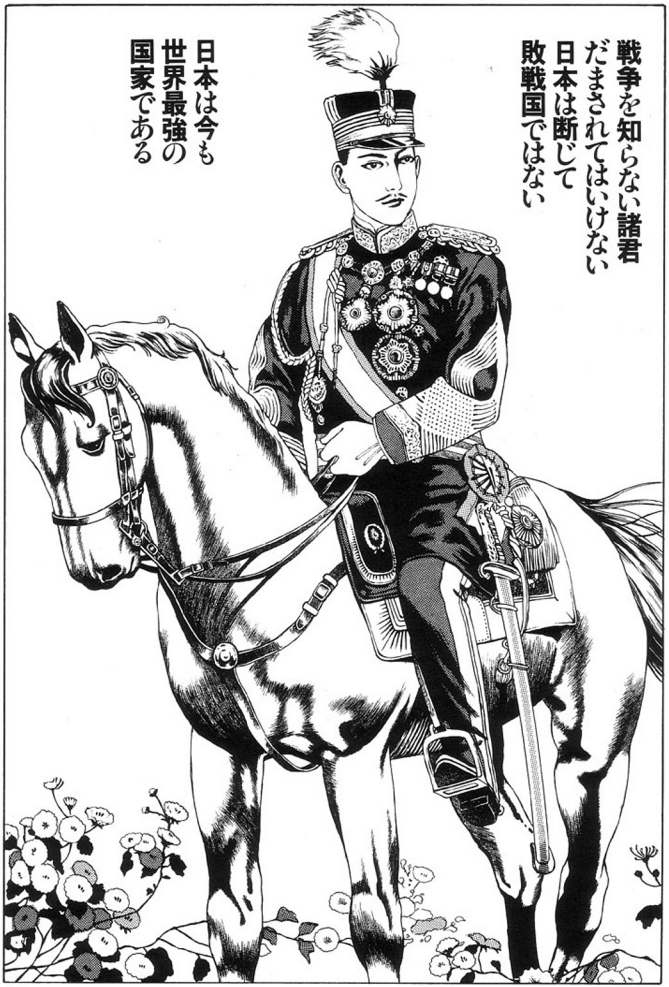
無条件降伏から
一年
一九四六年
九月三日
午後四時十五分
日本占領軍は
マッカーサー元帥の
公開処刑を
ワシントンにて
行なった。

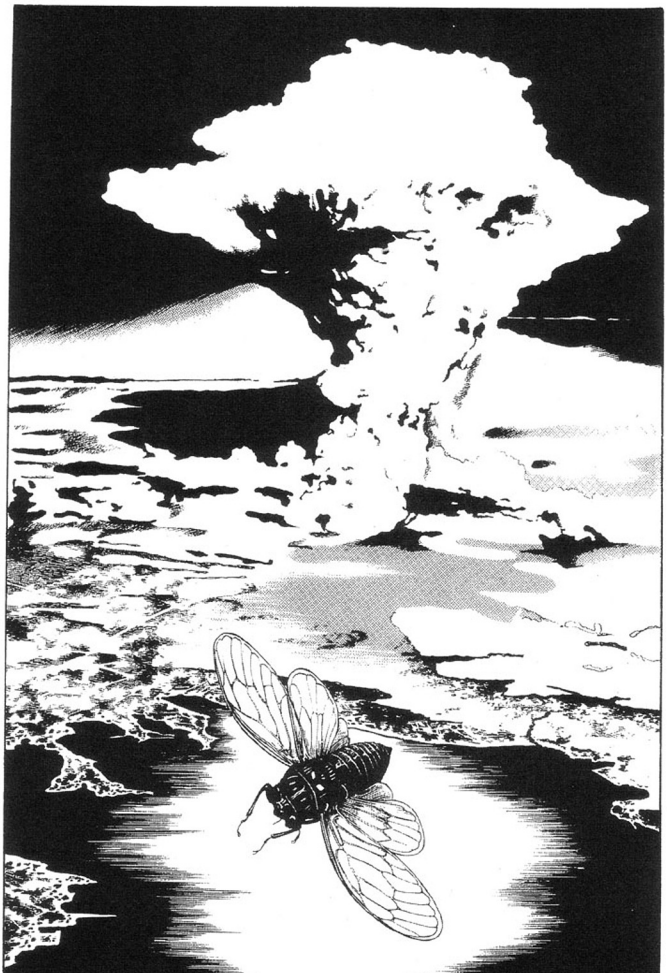


サングラスはかけさせておいてやろう

ちぇすとぉ!!


あっは～～ン
ズバッ
ズバッ


戦争を知らない諸君
だまされてはいけない
日本は断じて
敗戦国ではない
日本は今も
世界最強の
国家である



CREDITS:

"FAREWELL SHOWA", "TOTALLY SCARY", "THE GOLDEN NOTEBOOK" AND "POISON STRAWBERRY" WERE ALL TRANSLATED BY THE FINE FOLKS AT:

SAMEHAT.BLOGSPOT.COM

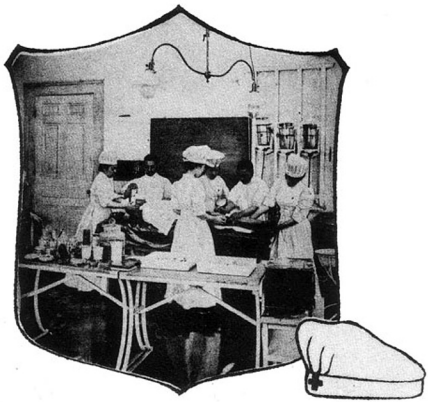
"ELECTRIC ANT" AND "SLEEPING MAN" WERE TRANSLATED AND EDITED BY CATERPILLAR.

EVERYTHING ELSE WAS TRANSLATED BY KISARAGI AND EDITED BY CATERPILLAR..

FINALLY, THE STORY "PLANET OF THE JAP" WAS INTENTIONALLY LEFT UNTRANSLATED BECAUSE YOU CAN AND SHOULD PURCHASE THE OFFICIAL ENGLISH VERSION, WHICH APPEARED IN THE ANTHOLOGY "COMICS UNDERGROUND JAPAN" PUBLISHED BY BLAST BOOKS.

初出一覧

さらば昭和◆「月刊ガロ」1988年7月号〈青林堂〉
電気蟻◆東京おとなクラブ別冊「ONLY-YOU」1985年12/25号〈東京おとなクラブ〉
長崎県南高来郡西有家町葛恩寺◆「NEWパンチザウルス」1988年5/11号〈マガジンハウス〉
死よ バンザイ◆「ビデオスターリンのチャンネル大戦争」1987年9月1日〈JICC出版局〉
農林一号◆「SMスピリッツ」1989年3月号〈ミリオン出版〉
ヘビ少年◆「Hot Dog Press」1987年8/25号〈講談社〉
蛇苺①◆「SMスピリッツ」1989年4月号〈ミリオン出版〉
蛇苺②◆「SMスピリッツ」1989年5月号〈ミリオン出版〉
蛇苺③◆「SMスピリッツ」1989年6月号〈ミリオン出版〉
高校三年生◆「SMスピリッツ」1989年2月号〈ミリオン出版〉
少年画報◆「SMスピリッツ」1989年7月号〈ミリオン出版〉
BAD◆「NEWパンチザウルス」1988年6/18号〈マガジンハウス〉
とっても恐い◆「NEWパンチザウルス」1988年7/4号〈マガジンハウス〉
眠り男◆不明(自販機本)
SŌJIN◆「グロビュール」(細野晴臣「Non-Standard Mixture」ノンスタンダードブック)1984年11月5日
金の手帖◆「月刊ガロ」1988年7月号〈青林堂〉
ジョイ・ディヴィジョン◆「SMスピリッツ」1989年1月号〈ミリオン出版〉
屑作・電気蟻◆「月刊小説王」1984年10月28日〈角川書店〉
日本人の惑星◆「銀星倶楽部」〈ベヨトル工房〉



新・ナショナルキッド

1999年11月25日　初版第一刷発行
2003年5月30日　初版第四刷発行
著　者◎丸尾末広
編集発行人◎手塚能理子
発行所◎株式会社 青林工藝舎
東京都新宿区舟町12番地ヴィレッジ多賀305
〒160－0006
TEL／03－3352－0471（営業部）
03－5363－5920（編集部）
FAX／03－5363－5919（共通）

装丁◎丸尾末広
カバー版下◎井上則人（井上デザイン）
©Suehiro Maruo 1999 Printed in Japan
ISBN4-88379-044-4 C-0979